Fr • En

RÉPERTOIRE • INVENTORY

Wallonie picarde

BELGIQUE - BELGIUM

RÉCEPTIONS ET séminaires

Receptions & conferences

Près de 50 salles
Lieux d'incentives
Hôtels

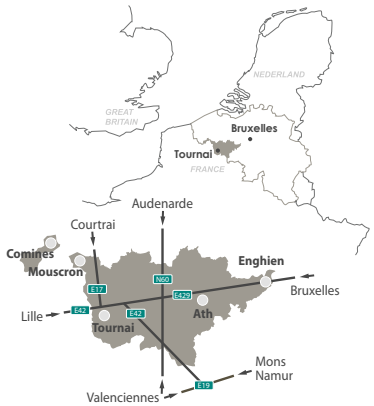
Meeting Rooms
Incentive Activities
Hotels

www.visitwapi.be

Entre Bruxelles *et Lille*

Between Brussels and Lille

Alliance harmonieuse de villes historiques (Tournai, Ath, Enghien, Mouscron) et de campagnes préservées (Parc naturel du Pays des Collines, Parc naturel des Plaines de l'Escaut), la Wallonie picarde est une région où règne une chaleur de vivre qui rend ses habitants conviviaux et accueillants. C'est sans doute l'une des raisons qui explique qu'autant de portes prestigieuses s'ouvrent aux réceptions de tout type.



➡ Nos atouts :

- une situation centrale entre Lille et Bruxelles
- la proximité des aéroports de Bruxelles, Charleroi (Bruxelles Sud) et Lille ; des gares TGV de Bruxelles et Lille
- des infrastructures d'accueil de prestige ou insolites
- des activités incentive (sportives et autres)
- un territoire accueillant aux nombreuses possibilités touristiques.

Harmonious alliance of historical towns (Tournai, Ath, Enghien and Mouscron) and preserved countryside (the Pays des Collines Natural Reserve, the Plaines de l'Escaut Natural Reserve), the Wallonie picarde is an area where there's a warmth of living in the air that makes its inhabitants convivial and welcoming. This is undoubtedly one of the reasons that explains why so many prestigious doors are open to receptions of every kind.

	Bruxelles	Mons	Charleroi	Courtrai	Lille	Valenciennes
Mouscron	100 km (1:10)	75 km (50 ')	120 km (1:20)	15 km (20 ')	25 km (25 ')	70 km (1:00)
Tournai	85 km (1:00)	50 km (30 ')	90 km (1:00)	40 km (30 ')	30 km (25 ')	35 km (45 ')
Ath	60 km (50 ')	25 km (30 ')	65 km (50 ')	75 km (50 ')	65 km (45 ')	50 km (50 ')
Enghien	40 km (35 ')	35 km (40 ')	65 km (45 ')	85 km (55 ')	75 km (50 ')	70 km (1:00)
Péruwelz	100 km (1:00)	35 km (25 ')	80 km (50 ')	60 km (40 ')	50 km (40 ')	20 km (30 ')
Ellezelles	70 km (1:00)	60 km (50 ')	75 km (1:10)	40 km (45 ')	55 km (45 ')	70 km (1:00)

➡ Our assets :

- A central location between Lille and Brussels
- The proximity of the Brussels, Charleroi (Brussels South) and Lille airports; and the Brussels and Lille HST stations
- Prestigious or unusual welcoming infrastructures
- Incentive activities (sporting and others)
- A welcoming territory with the many tourist possibilities.

RÉCEPTIONS ET

Receptions & conferences *séminaires*

Que ce soit au cours de la vie d'une famille ou d'une entreprise, la nécessité de se réunir s'impose régulièrement. Ne fût-ce que pour se retrouver ensemble dans un environnement agréable, encadré par des professionnels qui déroulent le tapis rouge et mettent les petits plats dans les grands pour vous recevoir.

La Wallonie picarde compte plus de 50 lieux de réceptions et de séminaires !

Au vu de l'ampleur et de la qualité de cette offre, nous avons souhaité éditer un répertoire pratique. Il identifie les potentialités de chaque site, cerne ceux qui se prêtent aux incentives et ouvre ses pages aux hôtels.

La clarté de cet ouvrage, le pragmatisme qui a présidé à la rédaction des commentaires et sa simplicité d'utilisation le destinent à devenir un outil précieux au service des entreprises et des particuliers.

Nous vous souhaitons des réunions performantes et agréables en Wallonie picarde.

Whether as part of family or corporate life, the need to meet on a regular basis is essential. Even if it's just for getting together in a pleasant environment, cosseted by professionals who lay out the red carpet for you and go to town over their restaurant service.

The *Wallonie picarde* offers more than 50 conference and reception points!

In view of the scale and quality of this offer, we wanted to publish a practical inventory. It identifies each venue's potential, pinpoints the ones that lend themselves to incentives and opens its pages to the various hotels.

The clarity of this work, the pragmatism with which the drafting of the comments is imbued and its ease of use make it invaluable tool at the service of companies and private individuals alike.

We wish you many pleasant and successful meetings in *Wallonie picarde*.

Michel Franceus
Président/Chairman
Maison du Tourisme de la Picardie belge

Yves De Greef
Président/Chairman
Maison du Tourisme du Tournaisis

Sommaire
Table of Contents

Salles de réception et séminaire/ Reception and Conference Rooms 4

Le Palace (Ath) 6
L'Archéosite d'Aubechies (Beloeil) 7
Le Château de Beloeil (Beloeil) 8
L'Escale Wellness (Beloeil) 9
Paradisio (Brugelette) 10
Le Clos de la Conciergerie (Brunehaut) 11
Le château « Le Saulchoir » (Celles) 12
Le Moulin de la Hunelle (Chièvres) 13
Le Moulin Bardin (Comines) 14
Ice Mountain (Comines) 15
La Howardrie (Comines) 16
La Ferme de Fourquepire (Ellezelles) 17
Le Château du Mylord (Ellezelles) 18
Le Couvent des Collines (Ellezelles) 19
Le Parc d'Enghien (Enghien) 20
L'Auberge du Vieux Cèdre (Enghien) 21
Le Business Innovation Center (Enghien) 22
La Réserve (Enghien) 23
La Ferme du Château (Estaimpuis) 24
Le Vieux Château (Flobecq) 25
La Cense de Rigaux (Frasnes-lez-Anvaing) 26
Au Domaine de Jaurieu (Frasnes-lez-Anvaing) 27
L'Hôpital Notre-Dame à la Rose (Lessines) 28
La Brasserie Dubuisson (Leuze-en-Hainaut) 29
Les Salons Orchidée (Mont de l'Enclus) 30
Le Gasthof Palace (Mont de l'Enclus) 31
Le Lucaty (Mouscron) 32
Le Belvédère (Mouscron) 33
Le Madrigal (Mouscron) 34
Le Domaine de la Blommerie (Mouscron) 35
La Renaissance (Mouscron) 36
Le Royal Excelsior (Mouscron) 37

Carte de localisation/ Area Map 38-39

Le Château de Bourgogne (Pecq) 40
Le Château du Biez (Pecq) 41
L'Escanguilles (Pecq) 42
Le Business Innovation Center (Tournai) 43
Le Domaine Domrémy (Tournai) 44
Le Domaine du Blanc Maisnil (Tournai) 45
Le Floréal Club « le Panoramique » (Tournai) 46
L'Hôtel Cathédrale (Tournai) 47
L'Hôtel d'Alcantara (Tournai) 48
Imagix (Tournai) 49
La Grignotière (Tournai) 50
Les Caves Brunin Guillier (Tournai) 51
Les Tables de Muche-Vache (Tournai) 52
Le Stade Luc Varenne (Tournai) 53

Vue d'ensemble/ Overview 54-55

Liste des Traiteurs 57

Activités d'incentives/Incentive Activity Venues 58

Ice Mountain (Mouscron) 59
European Balloon Corporation (Enghien) 60
Le golf des Sept Etoiles (Enghien) 61
Au Domaine de Jaurieu (Frasnes-lez-Anvaing) 62
L'Aérodrome d'Amougies (Mont de l'Enclus) 63
Le Clovis (Tournai) 64
Les Caves Brunin Guillier (Tournai) 65
Tribalya (Tournai) 66
Les centres de bien-être 67

Hôtels/Hotels 68>73

www.visitwapi.be

VOTRE SALLE DE RÉUNION...

trouvez l'accord parfait

Your Meeting Room... Find the perfect concordance

mode d'emploi *des fiches*

Instructions for using the Data Records

Capacité d'hébergement
Capacity of lodging
Nom de l'établissement
Establishment Name
Localisation
Location
'Les Salons Orchidée' • Mont de l'Enclus
Commune
Municipality
Grote Herreweg 129 - BE-9690 Kluisbergen
Tél.: +32(0)55/38.84.29 - Fax : +32(0)55/38.77.14 - Gsm : +32(0)476/21.81.57
info@salonsorchidee.be - www.salonsorchidee.be
Contact
12 pers.
Congrès – Réception – Séminaire
Congresses – Receptions – Conferences
Présentation générale en français
Les Salons Orchidée sont situés au pied du Mont de l'Enclus, au centre de Ruien... Prestige est le mot qui caractérise le site et les événements qui y sont organisés.
Les grandes salles modulables sont décorées avec soin et élégance. Animées par la lumière naturelle, elles inspirent la quiétude. Chaque salle de réunion dispose des derniers équipements techniques et se prolonge d'un jardin privatif avec terrasse. Pour les événements de plus petite ampleur, deux salons sont disponibles avec toujours un jardin privatif pour chaque salon.
Amoureux de la cuisine, les deux chefs vous feront découvrir une cuisine inventive et de qualité.
Les Salons Orchidée disposent également de 4 chambres ainsi que de deux suites tout confort.
The Salons Orchidée are located at the foot of Mont de l'Enclus, at the centre of Ruien. Prestige is the word that characterises the venue and the events that are organised there.
The large modular rooms have been decorated with care and elegance. Bathed in natural light, they inspire tranquillity. Each meeting room has the latest technical equipment and is extended by a private garden with a terrace. For the events of a smaller scale, two lounges are available, each still with its own private garden.
Lovers of gastronomy, the two chefs would let you discover an inventive, top-class cuisine.
The Salons Orchidée also have four bedrooms as well as two suites with every amenity.
General presentation in English
Orchidée 1 1000 500 - 250 650 500 400 650 500
Orchidée 2 500 160 - 120 200 160 150 200 150
Orchidée 3 90 50 - 35 70 50 40 70 40
Orchidée 4 80 40 - 25 50 40 30 50 30
• ADSL
• DVD
• PC multimedia
• Flip-chart
• Magnétoscope/VCR
• Microphone
• PC multimedia
• Parking
• Parking autocar/Coach Park
• Projecteur dia/ Slide projector
• Projecteur vidéo/ Video projector
• Sonorisation/ Wiring for sound
• Rétroprojecteur/ Overhead projector
30
www.walloniepicarde.be
Surface en m² / Surface area in m²
Conférence / Conference
Théâtre concert / Theatre /concert
En U / In a U
Cocktail / Cocktail Party
Réunion / Meeting
Repas / Meal
Places debout max / Max standing room
Places assises max / Max seated room

- Cette brochure n'est en aucun cas contractuelle et ne saurait engager la responsabilité de l'éditeur. Les erreurs, omissions involontaires ou modifications ultérieures qui subsisteraient malgré tous les soins et contrôles de l'équipe de la Maison du Tourisme du Tournaisis ne sauraient engager sa responsabilité. Informations fournies par les équipements au 30/06/07.
- La Maison du Tourisme dégage toute responsabilité quant aux modifications survenues après l'édition de la brochure.

Le Palace • Ath

Grand'Place - BE-7800 Ath
Tél.: +32(0)68/26.99.88 - Fax : +32(0)68/26.99.98
mca@ath.be - www.ath.be/mca

Congrès – Séminaire

La façade et la partie avant de l'immeuble, bien que tardives, constituent l'un des seuls témoignages de l'« Art Nouveau » à Ath. Ce beau bâtiment situé sur la Grand Place est le siège de nombreux événements puisqu'il abrite la Maison de la Culture. Pourquoi pas le vôtre ? Le théâtre peut accueillir jusqu'à 500 personnes et les grandes loges adjacentes se muent aisément en salles de réunion.

Le Palace dispose d'une cafétéria et propose également des *incentives*. Enfin, il vous est possible de profiter de l'équipement théâtral pour initier les participants aux arts de la scène (concert, théâtre improvisé, joutes verbales).

Les espaces disponibles du Château Burbant situé à 100 mètres peuvent également être mis à contribution.

Congresses – Conferences

The frontage and the front part of the building, although somewhat belatedly, constitute one of the only examples of "Art Nouveau" in Ath. This beautiful building on the Main Square houses many events as the *Maison de la Culture* is part of its set up. Why not yours? The theatre can accommodate up to 500 people and the large adjacent boxes can easily be transformed into meeting rooms.

Le Palace has a cafeteria and also proposes incentives. Lastly, you can benefit from the theatrical equipment to initiate participants into the performing arts (concerts, improvised theatre, verbal jousting).

The available space of the *Château Burbant* located just a hundred yards away can also make its contribution.

Palace	-	550	-	-	-	-	100	-	550
Auditorium Château Burbant	-	145	-	-	-	-	-	-	145
Salle cinéma écran	-	240	-	-	-	-	-	-	240
Cafétéria	-	-	-	-	250	-	60	-	-
Cafétéria + bar rez de chaussée	-	-	-	-	500	-	-	500	-
Château	-	-	-	-	-	-	200	-	200

- Camera video
- DVD
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur dia/ Slide projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- ADSL
- Microphone
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Vidéoconférence
- Flip-chart

L'Archéosite® d'Aubechies • Belœil

Rue de l'Abbaye 1y - BE-7972 Aubechies
Tél.: +32(0)69/67.11.16 - Fax : +32(0)69/67.11.77
contacts@archeosite.be - www.archeosite.be

Congrès – Réception – Séminaire

Organiser un événement à l'Archéosite, c'est miser sur l'originalité! Vous traversez un village fait d'habitats pré et proto-historiques, longez une nécropole romaine, un temple gallo-romain avant d'accéder à votre espace de réunion : une villa gallo-romaine…

Vos invités sont accueillis dans l'oecus ou dans sa salle annexe, décorées de répliques de meubles de l'époque. Sur demande, vous pouvez choisir d'accentuer l'immersion grâce à une animation musicale typique ou un menu romain.

Un traiteur extérieur est le bienvenu, il profitera d'une cuisine équipée, on ne peut plus contemporaine...

Congresses – Receptions – Conferences

Organising an event at *l'Archéosite* is playing the originality card! You would cross a village consisting of pre- and proto-historic dwellings, pass by a Roman necropolis, a Gallo-Roman temple, before reaching your meetingplace: a Gallo-Roman villa…

Your guests would be welcomed in the oecus or its adjoining room, decorated with replica furniture of the time. On request, you could choose to intensify your immersion by means of some typical music or a Roman menu.

An outside caterer would be welcome, who would benefit from a fully-fitted kitchen, as contemporary as could be…

Oecus	-	-	-	-	-	-	-	-	120
Annexe	-	-	-	-	-	-	-	-	80

- Ecran/Screen
- Projecteur dia/Slide projector

Le Château de Belœil • Belœil

Rue du Château 11 - BE-7970 Beloeil
Tél.: +32(0)69/68.94.26 - Fax : +32(0)69/68.87.22
fondschateaudebeloeil@skynet.be - www.chateaudebeloeil.com

Congrès – Réception – Séminaire

Résidence des princes de Ligne depuis le 14ème siècle, ce château est l'un des plus beaux ensembles de Belgique et un lieu unique et très prestigieux pour l'organisation d'événements. Les salons, la bibliothèque, la salle de conférence et la chapelle se prêtent à la tenue de séminaires, de colloques, de conférences ou de dîners de gala.

Les splendides jardins à la françaises peuvent quant à eux servir d'écrin aux fêtes champêtres, sports, feux d'artifice, baptêmes de l'air en hélicoptère…

Vous recevez plus de 500 personnes ? Pensez à l'Orangerie: elle vous permettra de les accueillir avec autant de fastes qu'au château.

Congresses – Receptions – Conferences

Residence of the Princes of Ligne since the 14th-century, this castle is one of the most beautiful environments of Belgium and a unique, highly prestigious venue for organising events. The lounges, the library, the conference room and the chapel are ideal for holding seminars, conferences, workshop or gala dinners.

The splendid French-style gardens could for their part serve as the setting for pastoral parties, sports, fireworks, helicopter joy flights, and so on and so forth.

You would be receiving more than 500 people? Think of the Orangery: it would enable you to accommodate them with as much pomp and ceremony as in the castle.

Salle de l'Orangerie	550	-	-	-	-	-	-	500	320
Salon des Maréchaux	108	-	-	-	-	-	-	100	-
Salon des Ambassadeurs	67	-	-	-	-	-	-	100	-
Salle à manger	102	-	-	-	-	-	-	100	80
Bibliothèque	80	-	-	-	-	-	-	120	100
Salle des médailles	111	-	-	-	-	-	-	130	120
Chapelle	135	-	-	-	-	-	-	200	180

- Parking
- Ecran/Screen
- Flip-chart
- Parking autocar/ Coach Park
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Tableau blanc/ Whiteboard
- Téléphone
- Sonorisation/ Wiring for sound

L' Escale Wellness • Belœil

Rue de Tournai 8 - BE-7972 Quevaucamps
Tél. : +32(0)69/36.22.72 - Fax : +32(0)69/36.22.79
info@escale-wellness.be - www.escale-wellness.be

p67 incentive

Réception – Séminaire

L'Escale Wellness Club est un cocon de 1 900 m² loin de toutes sources de stress. Ici, vous pouvez associer le bien-être au travail.

Ce nouveau centre très cosy et très chic dispose d'un *lounge* bar pour accueillir vos réunions, conférences ou dîners d'entreprises. Vous disposez alors, sur réservation d'un accès à l'espace remise en forme : fitness et musculation ; et à l'espace détente : hammam, sauna, tépidarium…

Une petite restauration saine et équilibrée complètera votre intermède emprunt de luxe et de sérénité.

Receptions – Conferences

The Escale Wellness Club is a cocoon of 1,900 square metres far from every source of stress. Here, you could combine well-being with work.

This very cosy and chic new centre has a Lounge Bar for accommodating your meetings, conferences or company dinners. You would then, if you have booked it in advance, have access to a physical health centre: fitness and musculation; and to a relaxation area: hammam, sauna, tepidarium…

A healthy, well-balanced catering service would add the finishing touch to your interlude imbued with luxury and serenity.

Lounge Bar	110	-	-	-	-	-	-	-	-

- DVD
- Microphone
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Tableau blanc/ Whiteboard
- Télévision
- ADSL
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking autocar/ Coach Park
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Téléphone

‘Paradisio’ • Brugelette

Domaine de Cambron - BE-7940 Brugelette
Tél.: +32(0)68/25.08.50 - Fax : +32(0)68/45.54.05
eveline.bouchonville@paradisio.be - www.paradisio.be

Congrès – Réception – Séminaire

Franchir les portes d’un splendide jardin de 55 hectares, respirer, rêver, profiter de la beauté des étangs, des arbres tricentenaires et des parterres aux mille parfums et couleurs entourant les vestiges d’une ancienne abbaye...

C’est dans ce cadre que Paradisio propose d’organiser vos événements. Le parc met deux salles à votre disposition: la serre tropicale “Oasis”, salle multifonctionnelle de 1500 m² et le “Nautilus”, salle de séminaire d’une capacité de 200 personnes perchée dans les combles du château. Laissez libre cours à votre imagination: le site convient aux réunions et réceptions traditionnelles mais offre de multiples possibilités comme des *Family days*, des journées de *Team building*… Pour la restauration, plusieurs solutions classiques ou originales peuvent vous être proposées. Vous êtes plutôt barbecue ou cocktail dînatoire?

Congresses – Receptions – Conferences

Crossing the threshold of a splendid 55-hectare garden, breathing, dreaming, benefiting from the beauty of the ponds, the three-hundred-year-old trees and the flowerbeds of a thousand fragrances and colours surrounding the ruins of an old abbey…

It’s in such a setting that Paradisio proposes to organise your events. The park places two rooms at your disposal: the tropical greenhouse “Oasis”, multi-purpose room of 1500m², and the “Nautilus”, a 200-capacity conference room perched in the roofs of the castle. Give free rein to your imagination: the venue is not only suitable for traditional meetings and receptions, but also offers numerous possibilities for Family Days, Team-building Days, and so on. For the catering, several traditional or original solutions are available. Or would you prefer a barbecue or a buffet reception?

Oasis	1500	1200	*	*	1200	600	600	1200	600
Nautillus	-	120	*	*	200	120	-	200	120

* à la demande et en fonction des desideratas du client
* At the clients’ request and according to their wishes

• Parking autocar/Coach Park
• Parking

‘Le Clos de la Conciergerie’ • Brunehaut

Rue de la Brasserie 26 - BE-7620 Guignies
Tél.: +32(0)69/64.78.28 - Fax : +32(0)69/64.69.41
closdelaconciergerie@gmail.com

Réception

Situé à 8 km de Tournai au coeur d’un parc de 2 ha, l’ancienne conciergerie du Château de Guignies a été transformée en une salle de réception au charme unique. La longue allée qui traverse les étendues boisées donne le ton : vous êtes au milieu un splendide parc privé, accueillis dans une charmante maison de caractère.

Souhaitons que le temps soit clément, vous profiterez alors des grandes étendues de pelouses soigneusement entretenues, de ses espaces de détente et de la terrasse qui prolonge la salle. Votre réception n’en sera que plus réussie…

Receptions

Five miles from Tournai in the heart of a 2-hectare park, the former lodge of the *Château de Guignies* has been transformed into a reception room of singular charm. The long alley that crosses the wooded expanses sets the tone: you would be in the middle of a splendid private park, welcomed into a charming house with masses of character.

It’s to be hoped that the weather would be mild, so that you could benefit from the great expanses of manicured lawns, the relaxation areas and the terrace that prolongs the room. Your reception would be all the more successful as a result…

Salle 1	-	-	-	-	300	-	180	300	180

• Parking

‘Le Château « Le Saulchoir » ’ • Celles

Rue de Becquereau 6 - BE-7760 Celles
Tél.: +32(0)69/45.42.23 - Fax : +32(0)69/45.60.91
info@lesaulchoir.be - www.lesaulchoir.be

Réception – Séminaire

Membres de l'ordre des 33 Maîtres Queux de Belgique, les propriétaires du Saulchoir ont su en faire un paradis de la gastronomie.
Cette superbe bâtisse se dresse fièrement au centre d'un magnifique parc arboré. Les salles de réceptions sont décorées avec goût et permettent l'organisation de séminaires, réunions, mariages, anniversaires, communions...

Tout est modulable dans le but de satisfaire les exigences les plus diverses. Qualité, fraîcheur, originalité sont les maîtres mots de cet établissement de renommée.

Sur réservation, vous pouvez proposer une partie de pêche ou une randonnée en quad à vos convives. Non loin de là, se trouvent également l'aérodrome d'Amougies, un mini-golf et un centre d'équitation.

Receptions – Conferences

The owners of the *Saulchoir*, members of the order of the 33 Chefs of Belgium, have been able to turn it into a gastronomic paradise.

This superb building rises proudly in the centre of a splendid wooded park. The receptions rooms are tastefully decorated and seminars, meetings, weddings, birthdays, first communion, and so on can be organised in them.

Everything is modular, with an aim of meeting the most varied requirements. Quality, freshness and originality are the key words of this renowned establishment.

On reservation, you could suggest a fishing party or a quad excursion for your guests. Not far from there, there is also Amougies Airport, a miniature golf game and an equestrian centre.

Rossini + Verdi	300	200	250	150	400	200	250	400	250
Vivaldi	200	150	100	75	200	100	100	200	100

- Flip-chart
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Connexion internet
- DVD
- Ecran/Screen
- Microphone
- Parking
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur slide
- Tableau blanc/ Whiteboard
- Téléphone

‘Le Moulin de la Hunelle’ • Chièvres

Rue d'Ath 90 - BE-7950 Chièvres
Tél.: +32(0)68/65.67.67 - Fax : +32(0)68/65.67.50
moulin.hunelle@busmail.net - www.moulin-de-la-hunelle.be

Congrès – Réception – Séminaire – Traiteur

Situé en pleine campagne, cet ancien moulin à papier du 17ème siècle a été rénové pour accueillir banquets, séminaires, conférences et réceptions. Quatre salles de tailles différentes peuvent être aménagées en fonction de vos souhaits. Dehors, terrasses, jardins et espace de jeux pour enfants permettent de profiter de l'air pur et de la quiétude.

Quant à la restauration, le Moulin de la Hunelle est l'endroit idéal pour redécouvrir la saveur des produits naturels. La plupart des produits proposés sont en effet issus de leurs propres productions artisanales et fermières.

Il s'agit donc d'un site qui donnera un caractère authentique à vos manifestations.

Le Moulin de la Hunelle vous propose une restauration à la carte et un service traiteur.

Congresses – Receptions – Conferences – Caterers

Deep in the countryside, this old 17th-century paper mill has been renovated to accommodate banquets, seminars, conferences and receptions. Four rooms of different sizes could be laid out according to your wishes. Outside, terraces, gardens and a children's playground would enable you to enjoy the fresh air and the tranquillity.

As for the restaurant service, the *Moulin de la Hunelle* is the ideal place for rediscovering the taste of natural produce. Most of the produce offered indeed comes from their own cottage garden and agricultural productions.

This is therefore a venue that would add a touch of authenticity to your events. The *Moulin de la Hunelle* offers both a restaurant service with menu and a catering service.

Grande salle	192	120	250	60	300	60	230	300	230
Salle moyenne	44	20	40	20	50	20	35	50	35
Salle rustique	45	15	40	20	60	20	40	60	60
Restaurant	55	-	-	40	100	-	60	100	80

- Ecran/Screen
- Flip-chart
- Parking
- Parking autocar/ Coach Park
- Photocopieur/ Photocopier
- Projecteur dia/ Slide projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector

‘Le Moulin Bardin’ • Comines

Grand Rue 4 - BE-7780 Comines-Warneton
Tél. : +32(0)56/34.54.34 - Fax : +32(0)56/34.54.34 - Gsm : +32(0)474/97.63.90
info@lemoulinbardin.be - www.lemoulinbardin.be

Réception – Séminaire

Les deux salles de réception viennent de subir une totale rénovation résolument moderne. Ici, le tapis rouge est déroulé, et ce n’est pas une expression… Le cadre se prête à merveille aux mariages, communions, baptêmes ou séminaires. Eclairage tamisé et longues tentures aux fenêtres donnent une ambiance intimiste à vos réceptions.

Toutes les dispositions de tables et chaises sont possibles, une scène peut également être montée. Par beau temps, vous pourrez profiter du jardin dans lequel le buffet peut être servi et des jeux installés pour les enfants.

Receptions – Conferences

The two reception rooms have recently been totally renovated in a resolutely modern style. Here, the red carpet is laid out, and that’s not just an expression… The setting lends itself marvellously to weddings, first communions, christenings or conferences. Filtered lighting and long curtains at the windows would create an intimate atmosphere for your receptions.

Every kind of table and chair arrangement would be possible, and a stage could also be assembled. When the weather’s fine, you would be able to benefit from the garden in which a buffet could be served and games installed for the children.

Salle 1	200	200	350	-	-	-	200	400	200
Salle 2	100	80	100	-	100	-	80	100	80

• Parking

‘Ice Mountain’ • Comines

Rue de Capelle, 16 - BE-7780 Comines-Warneton
Tél. : +32(0)56/55.45.40 - Fax : +32(0)56/55.63.74
info@ice-mountain.com - www.ice-mountain.com

p57 incentive

Réception – Séminaire

Ce centre de ski et de snowboard sur vraie neige présente deux pistes, chacune large de 30 mètres avec un tapis de neige de 40 à 60 cm et une température constante de -4 à -6°C. La plus longue est réservée aux skieurs et snowboardeurs confirmés. La plus petite permet aux débutants d’apprécier les joies de la glisse.

Deux restaurants, deux styles, deux cuisines, vous plongent dans une ambiance tout à fait digne des sports d’hiver: le restaurant principal avec ses 450 couverts ainsi qu’un tout nouveau restaurant de 200 couverts, plus gastronomique, avec vue sur la nouvelle piste.

Une salle de séminaire, d’une capacité de 200 personnes, a également été créée à destination des comités d’entreprise. On y a vue sur la nouvelle piste de ski, et possède un équipement audio visuel hi-tech.

Receptions – Conferences

This Ski & Snowboard Centre on real snow offers two pistes, each one 30-metres wide with a carpet of snow of 40 to 60 cm and a constant temperature between -4 and -6°C. The longer of the two is reserved for experienced skiers and snowboarders. The shorter one allows beginners to appreciate the joys of sliding.

Two restaurants, two styles, two cuisines, would plunge you into an environment completely worthy of winter sports: the main restaurant with its 450 covers, and a brand new one with covers, more gastronomical, with a view of the new piste.

A conference room, with a capacity of 200 people, has also been created for corporate events. It has a view over the new ski piste, and is fitted with hi-tech audio-visual equipment.

Salle 1 conférence	300	100	200	2 x 70	-	-	-	-	200
Salle 2 resto «Ice Mountain»	-	-	-	-	450	-	-	500	450
Salle 3 «Le Montagnard»	-	-	-	-	200	-	-	-	200

• Paperboard
• Ecran/Screen
• Installation audio et visuelle/ Wiring for sound and video

‘La Howarderie’ • Comines

46 pers.

Rue de la Howarderie, 9 - BE-7783 Le Bizet
Tél. : +32(0)56/55.59.81 - Fax : +32(0)56/58.89.65
www.lahowarderie.be

Réception – Séminaire

Le restaurant est situé dans une ferme en activité qui allie polyculture et élevage bovin, est spécialisé dans les plats à base de pomme de terre. Purée, gratin voisinent avec des plats aux fromages chauds et des plats du terroir. Par beau temps, vous pouvez accéder à une belle terrasse et même y manger.
Trois salles sont disponibles pour l’organisation de séminaires, conférences,…

En face, un gîte pour groupe met également à votre disposition deux salles pour accueillir fêtes de mariage et autres banquets. Ces salles ont une capacité de 80 personnes pour l’une et de 110 personnes pour l’autre.

Les séminaires peuvent également y être organisés en fonction du nombre de personnes.

Receptions – Conferences

The restaurant is located in an activity farm that combines field crop combinations and cattle breeding, and specialises in dishes containing potato. Mashed potatoes and gratin are placed side by side with hot cheese dishes and local produce dishes. In good weather, you could have access to a beautiful terrace and even eat on it.
Three rooms are available for seminars, conferences, and so on.

Opposite, a country lodge for groups would also place two rooms at your disposal for wedding festivals and other banquets. These rooms can accommodate 80 people and 110 people respectively.

Conferences could also be organised there according to the number of people.

Salle 1 resto	-	80	-	-	-	-	80	-	80
Salle 2 resto	-	70	70	-	70	-	70	-	70
Salle 3 resto	-	25	-	-	25	-	25	-	25
Salle 1 gîte	150	110	250	-	250	-	110	250	110
Salle 2 gîte	120	80	150	-	150	-	80	150	80

- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Télévision

‘La Ferme de Fourquepire’ • Ellezelles

Rue de Fourquepire 28 - BE-7890 Ellezelles
Tél.: +32(0)68/54.22.07 - Gsm : +32(0)475/85.33.44 - +32(0)495/36.34.54
Fax : +32(0)68/54.34.54 - fxt@fourquepire.be - www.fourquepire.be

Réception – Séminaire – Traiteur

Au coeur du Pays des Collines, cette ferme est un lieu pas comme les autres : grange, grenier et ancienne écurie ont été aménagés pour accueillir vos invités dans un cadre rustique et chaleureux. En tout, six salles de configuration différente permettent l’organisation de petits ou de grands événements.

Par beau temps, les terrasses, les jeux pour enfants et la piscine chauffée (en été) transforment toutes les réceptions en agréables moments.

La ferme de Fourquepire peut également se charger de louer d’autres accessoires pour des réceptions conviviales. C’est le propriétaire des lieux, le « traiteur François-Xavier”, qui mijote les menus proposés.

Receptions – Conferences – Caterers

At the heart of the *Pays des Collines*, this farm is a place unlike any other: barn, attic and old stable have been converted to accommodate your guests within a warm, rustic setting. In all, six differently configured rooms enable small or large events to be organised.

In good weather, the terraces, the children’s games and the heated swimming pool (in summer) transform all receptions into delightful moments.

The *Ferme de Fourquepire* could also be asked to rent other accessories for convivial receptions. It’s the owner of the place, the “Caterer François-Xavier”, who dreams up the proposed menus.

La Taverne	36	-	-	-	-	-	40	-	40
L’Arrière Taverne	18	-	-	-	-	-	18	-	18
Les Abreuvoirs	20	-	-	-	-	-	12	-	12
L’Ecurie	44	-	-	-	-	-	40	-	40
Le Grenier	70	-	-	-	-	-	60	-	60
La Grange	250	150	-	100	400	65	230	400	230
La Grange 2	200	50	-	-	300	40	160	300	160

- Camera video
- DVD
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking autocar/ Coach Park (3)
- ADSL
- Flip-chart
- Microphone sans fil
- Parking 70 voitures
- Projecteur slide
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Vidéoconférence (sur demande/ on request)

‘Le Château du Mylord’ • Ellezelles

Rue Saint-Mortier 35 - BE-7890 Ellezelles
Tél.: +32(0)68/54.26.02 - Fax : +32(0)68/54.29.33
chateaudumylord@scarlet.be - www.mylord.be

Réception

Au beau milieu d’un parc classé de trois hectares, le château est caractéristique de l’architecture du 19ème siècle, retouchée par l’esprit original de son propriétaire, un général anglais.

Professionnelle et expérimentée, cette table est considérée comme l’une des vingt meilleures du pays. Depuis plus de 25 ans, les frères Thomaes travaillent les meilleurs produits du terroir pour offrir une cuisine généreuse et sincère.

Trois salles chaleureuses diffusent chacune une ambiance particulière et offrent une vue sur le parc et un éclairage naturel. Le jardin d’hiver peut également accueillir vos convives si le temps ne permet pas de profiter de la terrasse. Il dispose d’une collection de plus de 75 whiskys et de vieux armagnacs.

Receptions

Right in the middle of a classified 3-hectare park, the castle is characteristic of the architecture of the nineteenth century, improved by the original mind of its owner, an English General.

Professional and experienced, this table is regarded as one of the country’s top twenty. For more than 25 years, the Thomaes Brothers have worked the best local produce in order to offer an honest, generous cuisine.

Three warm rooms each give off a particular atmosphere and offer daylight and a view of the park. The winter garden could also accommodate your guests if the weather prevents them from benefiting from the terrace. It has a collection of more than 75 whiskies and old armagnacs.

Salles “Gubbins” & “Marines”	70	-	-	-	70	-	75	75	75
Salle “Paradis”	60	50	50	28	60	30	50	60	50
Salle “Gubbins”	40	30	30	20	40	25	40	40	55
Salle “Marine”	30	20	20	20	30	20	35	30	30
Salle “Jottrand”	15	15	-	10	-	15	15	20	15

- Parking
- ADSL
- Ecran/Screen

‘Au Couvent des Collines’ • Ellezelles

Ruelle des Ecoles 25 - BE-7890 Ellezelles
Tél.: +32(0)68/65.94.94 - Fax : +32(0)68/26.61.81
hotel.c.collines@skynet.be - www.couvent-des-collines.be

56 pers.

Réception – Séminaire

Situé dans le Parc naturel du Pays des Collines, le paisible village folklorique d’Ellezelles abrite le Couvent des Collines, une splendide bâtisse de 1830 reconvertie en hôtel et restaurant.

Le salon des sœurs, la nouvelle chapelle et l’orangerie accueillent vos séminaires, réunions et conférences.

De ces salles authentiques se dégagent une agréable sensation de quiétude et de sérénité. Elles sont en outre équipées des dernières technologies (audio-visuel et Wifi). La cour peut également être couverte sur demande. Le propriétaire est en cuisine pour vous servir une cuisine internationale agrémentée de bons vins français et italiens.

Receptions – Conferences

Located in the *Pays des Collines* Nature Reserve, the peaceful, picturesque village of Ellezelles shelters the Convent *des Collines*, a splendid 1830 building converted into a hotel and restaurant.

The sisters’lounge, the new chapel and the orangery can accommodate your seminars, meetings and conferences.

These authentic rooms give off a pleasant feeling of tranquillity and serenity. They are furthermore equipped with the latest technologies (audio-visual and Wifi). The courtyard can also, on request, be covered. The owner would be in the kitchen to serve you with an international cuisine enhanced by fine French and Italian wines.

Le Salon des Soeurs	-	-	-	-	-	-	-	-	40
La Nouvelle Chapelle	-	-	-	-	-	-	-	-	50
La Salle du Couvent	-	-	-	-	-	-	-	-	90
Orangerie	-	-	-	-	-	-	-	-	60
La Cour intérieure	-	-	-	-	-	-	-	-	300

- Flip-chart
- ADSL
- Parking
- Autres (informez-vous)/ Others (ask for information)

‘Le Parc d’Enghien’ • Enghien

Parc 5 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)2/395.59.06 - Fax : +32(0)2/395.95.16
service-animations@enghien-edingen.be - www.enghien-edingen.be

Congrès – Réception – Séminaire

C’est dans le cadre remarquable du Parc d’Enghien, classé au Patrimoine Majeur de Wallonie, que la salle des Acacias, le Château Empain et les anciennes écuries accueillent vos réceptions privées et événements de société.
La salle des Acacias, espace polyvalent le plus récent du domaine, a des allures résolument avant-gardistes. Cette infrastructure originale offre l’opportunité d’abriter, par tous temps, plusieurs centaines de personnes et d’accueillir divers événements ou manifestations d’envergure.
Le château Empain et les deux salles des écuries se prêtent plus volontiers aux expositions, réceptions et autres manifestations de standing.

Congresses – Receptions – Conferences

It is in the remarkable setting of Enghien Park, classified as Major Heritage of Wallonia, that the Acacias Room, Empain Castle and the former Stables would accommodate your private receptions and corporate events.

The Acacia Room, the estate’s most recent general-purpose area, has a resolutely avant-garde allure. This original infrastructure offers the opportunity of sheltering, in all weathers, several hundreds of people and of accommodating various large-scale events or happenings.

Château Empain and the two stable rooms readily lend themselves to prestigious exhibitions, receptions and other events.

Salle des Acacias	1000	600	600	-	1000	-	400	-	-
Ecuries - salle pavée	133	200	200	-	200	-	90	-	-
Ecuries - salle parquet	160	200	200	-	200	-	90	-	-
Château	450	300	300	-	300	-	180	-	-

- ADSL
- Ecran/Screen
- DVD
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Tableau blanc/ Whiteboard
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Téléphone

‘L’ Auberge du Vieux Cèdre’ • Enghien

Avenue Elisabeth 1 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)2/397.13.00 - Fax : +32(0)2/397.13.19
info@aubergeduvieuxcedre.com - www.aubergeduvieuxcedre.com

64 pers.

Réception – Séminaire

Etablissement qui se veut moderne, stylé et intimiste, l’Auberge du Vieux Cèdre propose son hôtel, son restaurant de qualité et ses salles pour l’organisation de séminaires et réceptions.

L’Auberge du Vieux Cèdre dispose de 3 salles de réceptions et séminaires d’une capacité de 130 personnes. Et grâce à sa cuisine traditionnelle de qualité, le restaurant est un véritable relais gastronomique pour les dîners d’affaires, les banquets, les fêtes de famille et les cocktails.

Depuis septembre 2006, l’hôtel a aménagé 18 chambres supplémentaires, lumineuses et de grand confort, soit 32 chambres au total, ainsi qu’une salle de fitness.

Le golf d’Enghien ainsi que le parc de 200 ha se trouvent à proximité de l’établissement.

Receptions – Conferences

Establishment that wants to be modern, stylish and intimate, the *Auberge du Vieux Cèdre* proposes its hotel, its quality restaurant and its rooms for seminars and receptions.

The *Auberge du Vieux Cèdre* has three reception and conference rooms with a capacity of 130 people. And thanks to its high-class traditional cuisine, the restaurant is a genuine gastronomical port-of-call for business dinners, banquets, family celebrations and cocktail parties.

Since September 2006, the hotel has converted 18 additional bedrooms, bright and superbly comfortable, making therefore 32 bedrooms in all, plus a fitness room.

The Enghien golf course and the Park, classified as Major Walloon Heritage, are close to the establishment.

Salle Haute	25	12	25	12	30	12	24	25	12
Salon	50	24	60	24	60	24	45	50	25
Salle ginko	80	40	70	40	80	40	-	80	40

- ADSL
- DVD
- Ecran/Screen
- Flip-chart
- Microphone
- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Photocopieur/Photocopier
- Projecteur slide

‘Business Innovation Centre’ • Enghien

Chaussée d’Ath 242 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)2/397.02.20 - Fax : +32(0)2/395.62.12
enghien@lme.be - www.lme.be

Salle de réunion

Le centre fait partie du réseau des « Maisons de l’Entreprise » qui visent à favoriser la création d’entreprises et l’innovation dans la région du Tournaisis, de Mons et Borinage et du Centre. Le Business Centre d’Enghien, bâtiment moderne situé à proximité de l’autoroute, dispose de trois salles de réunion modulables.

Elles sont confortables, équipées des dernières technologies multimédia et peuvent être décloisonnées afin de libérer 134 m^2. Pour l’accueil de vos participants, des photocopies ou un peu de secrétariat, vous pouvez compter sur l’équipe de la Maison de l’entreprise pendant les heures et jours d’ouverture. La cuisine équipée, facile d’accès, permet à votre traiteur de travailler dans de bonnes conditions.

Meeting rooms

The centre belongs to the “Enterprise Houses” network, which seeks to support company creation and innovation in the area of *Tournai, Mons, Borinage* and the *Centre*. The Enghien Business Centre, a modern building located near the motorway, has three modular meeting rooms.

They are comfortable, equipped with latest multimedia technologies, and the partitioning can be removed in order to free up 134 square metres. For welcoming your participants, for photocopies or for a little secretarial work, you could count on the Enterprise House team during office hours. The fitted kitchen, easy of access, would enable your caterer to work under ideal conditions.

Salle A	53	-	-	-	45	-	-	-	-
Salle B	35	-	-	-	12	-	-	-	-
Salle C	46	-	-	-	30	-	-	-	-

- Camera video
- DVD
- Ecran/Screen
- Magnétoscope/VCR
- Microphone
- PC multimedia
- Parking
- Photocopieur/Photocopier
- Projecteur slide
- Vidéoconférence
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Tableau blanc/Whiteboard
- Téléphone

‘La Réserve’ • Enghien

Chaussée de Bruxelles 261 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)67/64.91.64 - Fax : +32(0)67/64.91.65
info@lareserve.be - www.lareserve.be

Congrès – Réception – Séminaire – Traiteur

Qualité, exclusivité, gastronomie... l’équipe jeune et dynamique de la Réserve vous assure un service infaillible. La Réserve propose trois salles spacieuses, teintées d’un luxe discret. La salle principale dispose d’une belle piste de danse et communique avec une salle d’apéritif qui donne sur le parc privé agrémenté de jeux pour enfants.

Vous viendrez à la Réserve pour vos événements d’entreprise, soirées à thème ou mariages. Quelque soit votre objectif, les salles de la Réserve sont aménagées et équipées en fonction de votre demande. La cuisine privilégie les produits frais travaillés suivant des méthodes artisanales. Des animations *indoor* et *outdoor* sont possibles.

Congresses – Receptions – Conferences – Caterers

Quality, exclusiveness, gastronomy… *La Réserve*’s young and dynamic team would guarantee you impeccable service. *La Réserve* proposes three spacious rooms, blessed with a touch of discreet luxury. The main room has a fine dance floor and communicates with a cocktail room that gives on to the private park embellished with a children’s playground.

La Réserve is there for your corporate events, themed evenings or weddings. Whatever your objective, *La Réserve*’s rooms could are arranged and equipped according to your requirements. The cuisine favours the fresh produce worked according to traditional peasant methods. Indoor and outdoor activities alike are possible.

Grande salle	225	120	200	50	450	70	200	450	200
Petite salle	60	-	-	-	100	25	50	100	50
Salle sous commission	30	-	-	-	-	20	-	-	20

- Parking autocar/Coach Park
- Microphone
- Flip-chart
- Parking
- Sonorisation/Wiring for sound
- Rétroprojecteur/Overhead projector

‘La Ferme du Château’ • Estaimpuis

Place de Bourgogne 2 - BE-7730 Estaimbourg
Tél.: +32(0)69/55.72.13 - Fax : +32(0)69/55.98.29
www.lafermeduchateau.net

Réception – Séminaire

Cette ancienne bâtisse restaurée avec goût par les propriétaires du lieu, dégage un charme poétique.

La Ferme dispose d’un cadre unique, chaleureux et feutré, un univers cosy, une gastronomie préparée, un savoir-faire inégalable.

Quatre belles salles sont à votre disposition pour vos séminaires, mais aussi vos événements privés. Chaque salle est insonorisée et équipée de variateurs de lumière et de son indépendants.

La table du Chef, Fabrice Collie, est répertoriée au guide Gault Millau et au guide Michelin, un honneur mérité. L’imagination et la présentation font de cet établissement un lieu incontournable.

Receptions – Conferences

This old building, tastefully restored by its owners, exudes a certain poetic charm.

La Ferme has a unique, warm and felted setting, a cosy universe, meticulous gastronomy, and incomparable know-how.

Four beautiful rooms are at your disposal for your conferences or for your private events. Each room has been soundproofed and is equipped with light dimmers and independent sound.

The table of the Chef, Fabrice Collie, is listed in the Gault Millau and the Michelin Guides, a fully deserved honour. Imagination and presentation make this establishment a not-to-be-missed venue.

Le Temple	140	110	-	40	140	100	90	140	90
La Bergerie	68	60	-	-	65	40	48	65	48
La Cave à vins	80	-	-	-	-	-	40	-	40
La Salle à manger	62	-	-	-	-	-	60	-	60

- Parking autocar/Coach Park
- Parking 100 emplacements

‘Le vieux Château’ • Flobecq

Rue Docteur Degavre 20 - BE-7880 Flobecq
Gsm : +32(0)496/75.36.79
info@levieuxchateau.be - www.levieuxchateau.be

Réception – Séminaire

Le Vieux Château à Flobecq vous offre le charme d’un écrin de verdure et le caractère d’un manoir du 17e siècle entouré de douves et d’un parc arboré.

Cette belle propriété donnera beaucoup de personnalité à votre événement. Vous vous y sentirez comme chez vous. Les dîners assis ou cocktail peuvent être servis dans l’une des quatre pièces thématiques ou dans le salon Renaissance. Quelque soit votre choix, la lumière naturelle et la décoration soignée donnent aux salles beaucoup de chaleur et d’intimité.

En plus, chaque espace peut être aménagé selon vos souhaits. Exprimez-les ! Vous pouvez compter sur une équipe professionnelle pour satisfaire vos attentes.

Receptions – Conferences

Le Vieux Château at Flobecq offers you the charm of a bosky bower and the character of a 17th-century manor surrounded by a moat and a wooded park.

This beautiful property would add considerable personality to your event. You would feel at home there. Sit-down dinners or cocktail parties could be served in one of the four themed rooms or in the Renaissance lounge. Whatever your choice, the natural light and the meticulous decoration give the rooms masses of warmth and intimacy.

Moreover, each space could be arranged according to your wishes. Express them! You would be able to count on a professional team to meet your expectations.

Pièce rouge Castille	40	24	32	20	45	22	22	50	35
Pièce ciel d’Ostende	40	24	32	20	45	22	22	50	35
Pièce briques de Bruges	40	24	32	20	45	22	22	50	35
Salon Renaissance	40	24	32	20	45	22	22	50	35
Pièce Terrasse	40	24	32	20	45	22	22	50	35

- DVD
- Ecran/Screen
- Flip-chart
- Magnétoscope/VCR
- Microphone
- PC multimedia
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Télévision

‘La Cense de Rigaux’ • Frasnes-lez-Anvaing

Chaussée de la Libération 44 - BE-7910 Forest
Tél.: +32(0)69/85.94.49 - Fax : +32(0)69/85.90.39
info@censederigaux.be - www.censederigaux.be

Congrès – Réception – Séminaire

Le Domaine se compose de différents salons permettant l'organisation de manifestations professionnelles telles que séminaires, congrès et conventions, elle accueille également les événements privés tels que mariages, communions... Le charme de cette architecture typiquement tournaisienne dans un écrin champêtre ne vous laissera pas de marbre.

La ferme dispose de trois salles où briques rouges et pierres naturelles se marient: la Grange, unique par ses dimensions et admirable pour sa charpente, les Ecuries et la boutique Upignac, agencés pour des réceptions plus intimes.

Traiteur attitré, « l'Autre Concept » s'est construit une notoriété dans l'élaboration de forfaits séminaires, banquets, soirées à thème et dîners de gala. Avec pour devise "à chaque budget son prestige", tout est doté d'une touche personnalisée.

Congresses – Receptions – Conferences

This venue is composed of various rooms suitable for business events such as conferences, congresses and conventions, and it also accommodates private events such as weddings, first communions, and so on. The charm of this typically local architecture in a pastoral setting would not leave you unmoved.

The farm has three rooms made of a combination of red brick and natural stone: the Barn, unique because of its dimensions and admirable for its frame, the Stables and the Upignac Store, arranged for more intimate receptions.

The accredited catering service, "L' Autre Concept", has built a reputation for itself for set-price conferences, banquets, themed evenings and gala dinners. With its motto "*Every Budget Its Prestige*", everything is given a personal touch.

Grange	500	200	350	90	1200	100	-	1200	500
Ecuries	80	50	40	20	70	20	40	70	40
Le magasin	80	50	-	20	70	20	40	70	40

- Parking autocar/Coach Park
- Flip-chart
- Parking
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Projecteur vidéo/Video projector
- Sonorisation/Wiring for sound
- ADSL (sur demande/on request)

‘Au Domaine de Jaurieu’ • Frasnes-lez-Anvaing

Rue Jeaurieux 1 - BE-7910 Arc-Wattripont
Tél.: +32(0)69/21.31.33 - Gsm : +32(0)473/52.50.05 - Fax : +32(0)69/21.31.34
info@jaurieu.be - www.jaurieu.be

p61 incentive

52 pers.

Réception – Séminaire

Endroit idéal pour les *incentives* ou les enterrements de vie de garçon, le Domaine organise vos événements, journées à thème ou journées de *team building*.

Le Domaine a tiré parti de la belle campagne environnante pour imaginer le « Jaurieu Adventures » : paintball, randonnées en quad et en calèches, parcours challenger, initiation en jeep, VTT, tir à l'arc et même des baptêmes de l'air peuvent y être organisés pour votre entreprise.

Pour les événements de grande importance, la salle des fêtes aménagée dans l'ancienne grange convient parfaitement alors que les petites réunions de travail peuvent se dérouler dans une salle de séminaire équipée.

Receptions – Conferences

Ideal place for incentives or stag nights, the *Domaine* would organise your events, themed days or team building days for you.

The *Domaine* has taken advantage of the beautiful surrounding countryside to come up with its "Jaurieu Adventures" : paintball, quad and buggy excursions, obstacle courses, jeep for beginners, off-roaders, archery and even joy flights could be organised there for your company.

For big events, the reception hall arranged in the old barn would be perfect, whereas small working meetings could be held in a fully equipped conference room.

Salle de séminaire	30	50	20	20	-	20	-	-	-
Taverne	65	-	-	-	60	-	50	60	50
Restaurant	65	-	-	-	60	-	60	-	60
Salle des fêtes	500	500	500	250	1000	250	500	1000	500

- Ecran/Screen
- Flipboard
- Connexion Internet
- Projecteur (sur demande/on request)
- Autres (informez-vous)/ Others (ask for information)

‘L’ Hôpital Notre-Dame à la Rose’ • Lessines

Place Alix de Rosoit - BE-7860 Lessines
Tél.: +32(0)68/33.24.03 - Fax : +32(0)68/26.86.57
info@notredamealarose.com - www.notredamealarose.com

Congrès – Réception – Séminaire

Classé Patrimoine Majeur de Wallonie, l’Hôpital Notre-Dame à la Rose est un site exceptionnel ! Y organiser une réunion, un séminaire ou un congrès assure à votre événement caractère, cachet et singularité.

Que ce soit au musée ou dans le nouveau bâtiment, les salles de réunion et de conférence authentiques ou modernes peuvent contenir de 10 à 200 personnes. Tous les équipements nécessaires à la réussite de votre manifestation sont présents sur place.

Une cuisine parfaitement équipée peut être mise à la disposition de votre traiteur. Pour la restauration, vous pouvez également consulter les responsables du site qui vous établiront un devis en fonction de vos souhaits.

Congresses – Receptions – Conferences

Classified as a Major Heritage of Wallonia, the *Hôpital Notre-Dame à la Rose* is an exceptional venue! Organising a meeting, conference or congress there would ensure character, style and singularity for your event.

Whether in the museum or in the new building, the authentic or modern meeting or conference rooms could accommodate from 10 to 200 people. All the equipment necessary for the success of your event would be provided.

A perfectly fitted kitchen could be provided for your caterer. For the catering, you could also consult the venue’s managers, who would give you a quote according to your wishes.

Refectoire des Chanoinesses	60	50	-	30	-	50	-	-	-
Chapelle Baroque	120	110	-	50	120	100	-	-	-
Salle des Malades	85	70	-	50	100	70	-	-	-
Salle de réception	200	-	-	120	200	120	120	-	-
Salle à gradins “théâtre”	250	200	-	-	-	200	-	-	-

- DVD
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Flip-chart
- Microphone
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Rétroprojecteur/ Overhead projector

‘La Brasserie Dubuisson’ • Leuze-en-Hainaut

Chaussée de Mons, 28 - BE-7904 Pipaix
Tél.: +32(0)69/67.22.22 - Fax: +32(0)69/66.17.27
info@br-dubuisson.com - www.br-dubuisson.com

Réception – Séminaire

Vous avez rendez-vous avec l’insolite… La brasserie Dubuisson qui brasse la célèbre Bush dispose d’une grande salle aménagée pour vos réunions ou séminaires.

Le cadre est original…d’autant plus si vous proposez à vos convives de participer à une visite personnalisée des installations impressionnantes de la brasserie !

Pour la restauration, comme la salle de séminaire jouxte la taverne « Troll&Bush », vous pouvez profiter de l’expérience de toute l’équipe.

Receptions – Conferences

You would have an appointment with the unusual… The Dubuisson Brewery, which brews the famous Bush, has a large room that would be arranged for your meetings or conferences.

The setting is all the more original… if you suggest that your guests take part in a personalised visit to the brewery’s impressive installations!

For the catering, as the conference room is right next door to the “Troll & Bush Tavern”, you could benefit from the entire team’s experience.

Taverne Trolls&Bush	-	-	-	-	120	-	120	-	-

- DVD
- Flip-chart
- Microphone
- Parking
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- ADSL
- Ecran/Screen
- Parking autocar/Coach Park
- Sonorisation/Wiring for sound
- Téléphone

‘Les Salons Orchidée’ • Mont de l’Enclus

12 pers.

Grote Herreweg 129 - BE-9690 Kluisbergen
Tél.: +32(0)55/38.84.29 - Fax : +32(0)55/38.77.14 - Gsm : +32(0)476/21.81.57
info@salonsorchidee.be - www.salonsorchidee.be

Congrès – Réception – Séminaire

Les Salons Orchidée sont situés au pied du Mont de l’Enclus, au centre de Ruien... Prestige est le mot qui caractérise le site et les événements qui y sont organisés.

Les grandes salles modulables sont décorées avec soin et élégance. Animées par la lumière naturelle, elles inspirent la quiétude. Chaque salle de réunion dispose des derniers équipements techniques et se prolonge d’un jardin privatif avec terrasse. Pour les événements de plus petite ampleur, deux salons sont disponibles avec toujours un jardin privatif pour chaque salon.

Amoureux de la cuisine, les deux chefs vous feront découvrir une cuisine inventive et de qualité.

Les Salons Orchidée disposent également de 4 chambres ainsi que de deux suites tout confort.

Congresses – Receptions – Conferences

The *Salons Orchidée* are located at the foot of *Mont de l’Enclus*, at the centre of *Ruien*. Prestige is the word that characterises the venue and the events that are organised there.

The large modular rooms have been decorated with care and elegance. Bathed in natural light, they inspire tranquillity. Each meeting room has the latest technical equipment and is extended by a private garden with a terrace. For the events of a smaller scale, two lounges are available, each still with its own private garden.

Lovers of gastronomy, the two chefs would let you discover an inventive, top-class cuisine.

The *Salons Orchidée* also have four bedrooms as well as two suites with every amenity.

Orchidée 1	1000	500	-	250	650	500	400	650	500
Orchidée 2	500	160	-	120	200	160	150	200	150
Orchidée 3	90	50	-	35	70	50	40	70	40
Orchidée 4	80	40	-	25	50	40	30	50	30

- ADSL
- DVD
- PC multimedia
- Flip-chart
- Magnétoscope/VCR
- Microphone
- PC multimedia
- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Rétroprojecteur/ Overhead projector

‘Le Gasthof Palace’ • Mont de l’Enclus

Enclus du Haut 41 - BE-7750 Mont de l’Enclus
Tél.: +32(0)69/45.45.85
gasthof.palace@skynet.be

Congrès – Réception – Séminaire

A la frontière avec la Flandre, le site du Mont de l’Enclus est réputé pour son ambiance familiale et conviviale. A l’orée de la forêt, se détache le Gasthof Palace, lieu idéal pour une grande fête de famille ou un événement d’entreprise comme un séminaire ou une soirée à thème.

Le Gasthof Palace met à votre disposition trois salles pouvant accueillir jusqu’à 400 personnes et dispose d’une grande terrasse.

Freddy et Jan, les deux chefs, opèrent en cuisine en tandem de choc. Dans votre assiette ou au buffet, vous découvrirez une cuisine traditionnelle de qualité.

La maison est ouverte à toute suggestion et peut mettre sur pied une animation selon vos envies.

Congresses – Receptions – Conferences

At the border with Flanders, the *Mont de l’ Enclus* site is renowned for its convivial family atmosphere. Gasthof Palace stands apart on the edge the forest, an ideal venue for a great family celebration or a company event such as a conference or a themed evening.

Gasthof Palace places at your disposal five rooms that could accommodate up to 400 people and it also has a large terrace.

Freddy and Jan, the two chefs, operate in the kitchen in perfect tandem. On your plate or on the dresser, you would discover traditional quality cuisine.

The house is open to any suggestion and could set up any event that you might wish.

Salle A	40	30	-	-	40	25	35	40	35
Salle B	150	140	-	70	150	60	150	150	140
Salle C	70	60	-	-	70	-	45	70	45
A+B+C	260	-	-	-	-	-	300	350	300

- Ecran/Screen
- Parking autocar/Coach Park
- Parking
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Autres (informez-vous)/ Others (ask for information)

‘Le Lucaty’ • Mouscron

Chaussée d’Aelbeke 406 - BE-7700 Mouscron
Tél. : +32(0)56/84.16.15
info@lucaty.be - www.lucaty.be

Réception – Séminaire – Traiteur

La grande spécialité de la maison : les réceptions de mariage. Tout est pensé pour que cet événement soit une vraie réussite. Nous vous proposons une salle séparée pour le vin d’honneur, une grande terrasse fleurie, un studio privé pour les mariés avec salle de bain, une chambre pour laisser dormir les enfants, une orangerie…

Evidemment, ces salles se prêtent aussi à tous les autres événements familiaux. Le cadre sobre et moderne convient aussi aux rendez-vous professionnels : vous pouvez disposer d’une salle aménagée en théâtre et d’une salle de lunch séparée.

Toutes les formules sont possibles : réunion avec petit déjeuner, accueil de l’après midi avec café et pâtisserie, lunch le midi, menu le soir, drinks, ...

Receptions – Conferences – Caterers

The great speciality of the house: wedding receptions. Every thought is given to making this event a real success. We propose a separate room for the reception, a large flowered terrace, a private flat with bathroom for the happy couple, a room for letting the children go to sleep, an orangery…

Obviously, these rooms also lend themselves to all the other family events. The simple modern setting is also appropriate for business meetings: you could have of a room arranged in theatre layout and a separate luncheon room.

Every formula is possible: breakfast meeting, afternoon reception with coffee and cakes, midday luncheon, evening menu, or drinks.

Salle pour le vin d’honneur	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Salle	-	-	-	-	-	-	-	-	300
Salle théâtre	-	-	200	-	-	-	-	-	-
Salle lunch	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- Installation Hi fi
- Parking
- Aire de jeux/Playground

‘Le Belvédère’ • Mouscron

Rue de la Martinoire,182 - BE-7700 Mouscron
Tél.: +32(0)56/33.16.15 - Fax : +32(0)56/33.16.15
www.le-belvedere.net

Réception – Séminaire – Traiteur

Le clou du Belvédère est sans conteste son jardin… Calme, agrémenté d’une belle fontaine, d’une pelouse soignée et de beaux parterres fleuris, il borde une agréable terrasse sur laquelle vous pouvez prendre l’apéritif.

A l’intérieur, la salle de réception est largement baignée de lumière grâce à de grandes fenêtres qui donnent sur le jardin. Elle est aménagée en fonction de votre réception : cocktails, vins d’honneur, repas, soirées, séminaires...

Sobriété et élégance caractérisent le cadre comme la cuisine : les recettes françaises traditionnelles sont joliment présentées, en buffet ou sur assiette.

Receptions – Conferences – Caterers

The *Belvedère*’s trump card is without question its garden… Calm, embellished by a lovely fountain, a meticulous lawn and beautiful flowerbeds, it borders a pleasant terrace on which you could enjoy your aperitif.

Inside, the reception room enjoys a large amount of daylight thanks to the big windows that give on to the garden. It would be arranged according to your reception: cocktail parties, receptions, meals, evenings, conferences…

Simplicity and elegance characterise both the setting and the cuisine: the traditional French recipes are nicely presented, on the dresser or on the plate.

Salle 1	-	-	-	-	-	-	100	-	-
Salle 2	-	-	-	-	-	-	100	-	-
Salle 3	-	-	-	-	-	-	100	-	-

- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Ecran/Screen

‘Le Madrigal’ • Mouscron

Chaussée du Risquons - tout 279 - BE-7700 Mouscron
Tél : +32(0)56/85.50.20 - Fax : +32(0)56/85.50.23
info@moresto.be - www.moresto.be

Réception – Séminaire – Traiteur

Le Madrigal est un restaurant-événementiel, ouvert uniquement aux moments forts de l’année (le jour de l’an, la Saint-Valentin, la fête des mères,…) qui fait partie du groupe Moresto. La décoration, élégante et raffinée, donne à vos événements une note vraiment chaleureuse et conviviale.

Dans l’atmosphère feutrée du bar-salon ou l’ambiance lumineuse des jardins, un accueil personnalisé vous donnera l’assurance d’un agréable moment de détente. Un large éventail de formules est proposé afin de répondre à toutes les demandes.

Receptions – Conferences – Caterers

The Madrigal is an event-restaurant, only open at key moments of the year (New Year’s Day, St. Valentine’s Day, Mother’s Day etc), which belongs to the Moresto Group. The decoration, elegant and refined, would add a really cordial and convivial note to your events.

In the felted atmosphere of the saloon bar or the sunlit ambience of the gardens, a personalised welcome would ensure a pleasant moment of relaxation for you. A broad range of formulae would be proposed to meet every demand.

Salle 1	-	-	-	-	-	-	-	-	20
Salle 2	-	-	-	-	-	-	-	-	30
Salle 3	-	-	-	-	-	-	-	-	60
Salle 4	-	-	-	-	-	-	-	-	300

- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Ecran/Screen (sur demande/on request)

‘Le Domaine de la Blommerie’ • Mouscron

Drève Gustave Fache 2 - BE-7700 Luingne
Tél. : +32(0)56/33.12.87 - Fax : +32(0)56/33.37.82
info@blommerie.com - www.blommerie.com

Réception – Séminaire – Traiteur

Aux portes de Mouscron, le Domaine de la Blommerie propose deux salles qui s’adaptent à la mesure de vos événements : l’atrium et la grange. Le mobilier est disposé suivant vos demandes, en salle de théâtre, de séminaire, de cocktail ou de dîner.

De longues tentures occultent les grandes fenêtres si nécessaire. Comme le Salon du Pré Vert, le traiteur assujettit est la Maison Baert. Vous pouvez ainsi être assuré de bénéficier des conseils de professionnels qui adaptent leurs formules à vos impératifs.

Receptions – Conferences – Caterers

At the entrance to Mouscron, the *Domaine de la Blommerie* proposes two rooms that could be adapted to suit your events: the Atrium and the Barn. The seating is laid out as requested, for theatre, conference, cocktail party or dinner.

Long curtains could darken the large windows if necessary. As for the *Salon du Pré Vert*, the *Maison Baert* is the authorised caterer. You could thus be sure of the advice of professionals who would adapt their formulae to your requirements.

Atrium	-	250	450	-	600	250	280	-	-
Grange	-	100	250	-	300	80	170	-	-

- ADSL
- Ecran/Screen
- Microphone
- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Photocopieur/Photocopier
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Sonorisation/Wiring for sound
- Tableau blanc/Whiteboard
- Téléphone

‘La Renaissance’ • Mouscron

Boulevard des Canadiens 48 - BE-7711 Dottignies
Tél. :+32(0)56/48.51.29 - Fax : +32(0)56/48.57.88
info@larenaissance.be - www.larenaissance.be

Réception – Séminaire

Vous apprécierez la chaleur de l’accueil de vos hôtes qui mettent à votre disposition trois salles modernes, totalement indépendantes pour vos événements familiaux ou professionnels. Elles bénéficient chacune de la lumière naturelle et d’un jardin pour vous permettre de vous détendre et de prendre l’air.

La plus grande salle peut être scindée pour des réunions de 10 à 20 personnes. Le traiteur attitré assure la qualité de vos buffets froids, walking diner ou dîners assis. Un grand jardin joliment fleuri borde la maison pour vos reportages photos. Une partie est aménagée en plaine de jeux pour les enfants et plaine de foot pour les adolescents.

Cerise sur le gâteau, le parking privé de 250 voitures est surveillé.

Receptions – Conferences

You would appreciate the warmth of your hosts’ welcome, who could place three modern, completely independent rooms at your disposal for your business or private events. They each benefit from natural light and a garden to enable you to relax and take the air.

The largest room could be divided up for 10- to 20-person meetings. The authorised caterer would ensure the quality of your cold buffets, and of your stand-up or seated dinners. A large prettily flowered garden borders the house for your commemorative photographs. A part of it is arranged as children’s playground and as a football pitch for teenagers.

Icing on the cake, the private 250-place car park is supervised.

Salle 1	410	800	800	350	510	350	300	1000	300
Salle 2	300	300	150	150	300	150	150	300	150

- Intenet haut débit
- Ecran/Screen
- Microphone
- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Photocopieur/Photocopier
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Sonorisation/Wiring for sound
- Tableau blanc/Whiteboard
- Téléphone

‘Le Royal Excelsior’ • Mouscron

Rue du Stade 33 - BP 61 - BE-7700 Mouscron
Tél. : +32(0)56/86.06.00
pascal.vanbrabandt@excelsior.be - www.excelsior.be

Réception – Séminaire

Le Royal Excelsior, club de football évoluant en Division 1, met une partie du stade à votre disposition pour l’organisation de vos séminaires, réunions, banquets ou expositions. Un site unique qui donne à vos manifestations un caractère résolument original.

Plusieurs salles neuves et modernes vous attendent au cœur même de la tribune principale du club : des salons conviviaux pour les défilés ou les cocktails, des salles de réunion ou encore des salles de fêtes, idéales pour les grands événements. Tous les équipements techniques peuvent être installés dans l’une ou l’autre salle, suivant votre demande.

La restauration est assurée par le traiteur MORESTO qui met son équipe à votre disposition pour que l’intendance soit à la hauteur de vos ambitions.

Receptions – Conferences

Royal Excelsior, a First Division football club, could place a part of the stadium at your disposal for your conferences, meetings, banquets or exhibitions. A unique venue that would give your events an unmistakable touch of originality.

Several modern new rooms would await you right in the middle of the club’s main stand: convivial lounges for catwalks or cocktail parties, conference rooms or even party rooms, ideal for great events. Technical equipment of any kind could be installed in any of the rooms on request.

The Caterer Moresto, who would place his team at your disposal to ensure that the refreshments are in line with your ambitions, would take care of the catering.

Wembley	420	350	250	250	500	250	330	500	300
San Siro	245	120	120	150	200	150	150	200	100
Nou Camp	245	120	120	150	200	150	150	200	100

- Microphone
- Photocopieur/ Photocopier
- Projecteur dia/ Slide projector
- Parking
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur slide
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Téléphone
- Télévision

Carte de localisation Area map

1. Le Palace
2. L'Archéosite d'Aubechies
3. Le Château de Beloeil
4. L'Escale Wellness
5. Paradisio
6. Le Clos de la Conciergerie
7. Château « Le Saulchoir »
8. Le Moulin de la Hunelle
9. Le Moulin Bardin
10. Ice Mountain
11. La Howarderie
12. La Ferme de Fourquepire
13. Le Château du Mylord
14. Le Couvent des Collines
15. Le Parc d'Enghien
16. L'Auberge du Vieux Cèdre
17. Business Innovation Center d'Enghien
18. La Réserve
19. La Ferme du Château
20. Le Vieux Château
21. La Cense de Rigaux
22. Au Domaine de Jaurieu
23. L'Hôpital Notre-Dame à la Rose
24. La Brasserie Dubuisson
25. Les Salons Orchidée
26. Le Gasthof Palace
27. Le Lucaty
28. Le Belvédère
29. Le Madrigal
30. Le Domaine de la Blommerie
31. La Renaissance
32. Le Royal Excelsior
33. Le Château de Bourgogne
34. Le Château du Biez
35. L'Escanguilles
36. Business Innovation Center de Tournai
37. Le Domaine Domrémy
38. Le Domaine du Blanc Maisnil
39. Le Floreal Club le Panoramique
40. L'Hôtel Cathédrale
41. L'Hôtel d'Alcantara
42. Imagix
43. La Grignotière
44. Les Caves Brunin-Guillier
45. Les Tables de Muche-Vache
46. Le Stade Luc Varenne
47. European Balloon Corporation (Enghien)
48. Le Golf des Sept Etoiles (Enghien)
49. L'Aérodrome d'Amougies (Mont de l'Enclus)
50. Le Clovis (Tournai)
51. Tribalya (Tournai)

‘Le Château de Bourgogne’ • Pecq

Rue de Lannoy 145 - BE-7740 Pecq
Tél.: +32(0)69/55.64.77 - Fax : +32(0)69/55.81.76
contact@du-biez-reception.com - www.du-biez-reception.com

Réception – Séminaire – Traiteur

Dans un cadre verdoyant et stylé, les arcades vitrées de l’Orangerie du Château de Bourgogne plongent sur un parc de 14 ha. Cet espace permet d’accueillir un grand nombre de personnes pour des manifestations professionnelles.

Le Château dispose de 9 salles pouvant accueillir de 20 à 600 personnes. L’espace peut être modulé au gré des événements. La lumière naturelle embrasse les salles et vient parfaire ce cadre romantique, ponctué par la vue sur les douves et le parc.
Un Grand Chef au service de la réussite de votre manifestation. Une cuisine de qualité qui allie plaisir des yeux et saveurs gourmandes.

Vous voulez profiter au maximum des possibilités du Château ? Laissez-vous donc tenter par le tennis, l’équitation ou les jeux extérieurs.

Receptions – Conferences – Caterers

In a green and stylish setting, the glazed arcades of the *Château de Bourgogne*’s Orangery plunge on to a 14-hectare park.

The *Château* has 9 rooms that could accommodate 20 to 600 people. The space could be modulated according to the event. The rooms are bathed in a natural light that provides the finishing touch to this romantic setting, enhanced as it is by a view of the moat and the park.
A Great Chef would be on hand to ensure your event’s success. Quality cuisine that would combine visual pleasure with gourmet flavours.

Would you like to derive maximum benefit from the *Château*’s possibilities? Then let yourself be tempted by the tennis, the riding or the outdoor games.

Grand Lustre	80	40	80	30	160	36	80	-	-
Galerie	120	60	120	40	240	44	120	-	-
Petit Salon	40	16	40	10	80	20	40	-	-
Bar	70	30	70	25	140	40	70	-	-
Verrière	320	160	400	100	640	130	320	-	-
Rotonde	30	12	20	10	40	10	30	-	-
Expo 1	120	60	150	40	240	60	120	-	-
Expo 2	120	60	150	40	240	60	120	-	-
Expo 3	30	10	20	8	60	15	30	-	-
Expo 4	20	-	10	8	40	10	20	-	-

- Microphone
- Ecran/Screen
- Sonorisation/Wiring for sound
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Flip-chart

‘Le Château du Biez’ • Pecq

Rue de Lannoy 145 - BE-7740 Pecq
Tél.: +32(0)69/55.64.77 - Fax : +32(0)69/55.81.76
contact@du-biez-reception.com - www.du-biez-reception.com

Réception – Séminaire – Traiteur

Placez votre séminaire, présentation de produits ou mariage dans le souvenir de la vie de château...

Une fois le porche franchi, vous découvrez le Château du Biez, digne d’un conte de fées.
Les prestations sont à la hauteur de la splendeur du site. Les six salles disponibles, décorées avec chaleur et faste, allient caractère et intimité tout en donnant vue sur le parc.

Emmanuel Thomaere et sa brigade vous prépareront une cuisine de qualité qui se distingue par la simplicité et le souci de la perfection.
“du Biez Traiteur” réunit pour vous les ingrédients pour une cuisine d’exception.

Le parc est le lieu idéal pour l’organisation d’activités et incentives. Sur simple demande, les propriétaires se feront un plaisir de vous souffler des idées originales.

Receptions – Conferences – Caterers

Position your conference, product presentation or wedding in the memory of the castle life…

Once the porch has been crossed, you would discover the *Château du Biez*, worthy of a fairy tale.
The services live up to the splendour of the venue.
The six available rooms, decorated with warmth and magnificence, combine character and intimacy with a glorious view over the park.

Emmanuel Thomaere and his team would prepare a quality cuisine for you, characterised by simplicity and a concern for perfection.
The *du Biez Traiteur* would assemble for you the ingredients for an exceptional cuisine.

The park would be an ideal place for organising activities and incentives. On request, the owners would be delighted to suggest original ideas to you.

Grande salle	250	120	350	60	500	80	250	-	-
Petite salle	80	40	90	36	160	42	80	-	-
Terrasse	120	60	130	30	240	36	120	-	-
Chapelle	100	20	40	16	180	20	90	-	-
Gallerie	50	30	30	20	60	24	30	-	-
Orangerie	450	220	600	130	900	150	450	-	-

- Sonorisation/Wiring for sound
- Microphone
- Ecran/Screen
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Flip-chart

‘L’Escanguilles’ • Pecq

Place Delroeux 2 - BE-7743 Esquelmes
Tél.: +32(0)69/55.62.85 - Fax : +32(0)69/67.18.35
lescanguilles@skynet.be

Réception – Séminaire

L’Escanguilles vous accueille dans un cadre champêtre et convivial. Décoré avec des objets insolites et anciens, il se dégage de ce lieu une douce atmosphère.

La terrasse du restaurant permet de bénéficier l’été d’un très joli panorama, dans un cadre rural mais à proximité des modernités de la ville.

Le lieu dispose de trois salles pouvant accueillir 120 couverts et 60 couverts en terrasse. Endroit agréable pour des événements privés tels que mariages, repas de famille, etc. l’établissement offre aussi la possibilité d’organiser des séminaires. L’accueil est chaleureux et familial avec un seul objectif : vous satisfaire!

En ce qui concerne la cuisine, Philippe Scurbecq concocte une cuisine traditionnelle française aux saveurs variées et contrastées.

Receptions – Conferences

L’Escanguilles would welcome you within a pastoral, convivial setting. Decorated with unusual old objects, this place gives of a gentlest of atmospheres.

The restaurant’s terrace would enable you to enjoy, in summer, a gorgeous panorama in a rural setting close to the modernities of city life.

The venue has three rooms that can accommodate 120 places plus 60 places on the terrace. A pleasant place for private events such as weddings, family meals, and so on, the establishment is also available for conferences. The welcome is warm and friendly, with a single objective: to satisfy you!

With regard to the restaurant service, Philippe Scurbecq favours a traditional French cuisine with varied and contrasting flavours.

Salle 1	100	80	100	60	120	30	50	180	70
Salle 2	100	40	80	30	80	20	50	100	60
Petite salle	25	15	30	20	20	14	15	30	20

- Parking
- Parking autocar/Coach Park

‘Business Innovation Centre’ • Tournai

Rue de l’Innovation 7 - BE-7503 Orcq
Tél.: +32(0)69/59.00.59 - Fax : +32(0)69/67.16.92
tournai@lme.be - www.lme.be

Salle de réunion

A cinq minutes de Tournai, la Maison de l’Entreprise fait partie d’un réseau de structures destinées à favoriser la création d’entreprise et l’innovation dans la région du Tournaisis, de Mons et Borinage et du Centre.

Deux salles de réunion et de séminaire occupent l’étage du bâtiment moderne et lumineux de Tournai. La cloison qui les sépare peut être ouverte pour de plus grands événements.

Les grandes fenêtres sont dotées de stores d’occultation pour assurer la qualité de vos projections ; les deux salles disposant d’un matériel audio-visuel intégré.

A côté, une cuisine accueille votre traiteur.

Meeting rooms

Five minutes from Tournai, the “Enterprise House” is part of a network of structures designed to promote company creation and innovation in the area of *Tournai, Mons, Borinage* and the *Centre*.

Two meeting and conference rooms occupy the upper floor of the modern and luminous building of Tournai. The partition that separates them could be opened for larger events.

The large windows are equipped with blinds to ensure the quality of your projections; and both rooms have built-in audio-visual equipment.

By their side, a kitchen would be available for your caterer.

Salle A	57	-	-	-	45	-	-	-	-
Salle B	47	-	-	-	35	-	-	-	-
Salle C	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- Camera video
- DVD
- Ecran/Screen
- Magnétoscope/VCR
- Microphone
- PC multimedia
- Parking
- Photocopieur/ Photocopier
- Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Tableau blanc/ Whiteboard
- Téléphone
- Vidéoconférence

‘Le Domaine Domrémy’ • Tournai

Chaussée de Lannoy 144 - BE-7503 Froyennes
Tél.: +32(0)69/84.32.69 - Fax : +32(0)69/64.69.41
latruitedargent@skynet.be

Congrès – Réception – Séminaire – Traiteur

Situé dans un cadre verdoyant, à proximité de Tournai, le Domaine Domrémy est un ancien couvent au décor épuré. Ce site prestigieux sert d'écrin à vos plus belles manifestations qu'elles soient prévues à l'intérieur ou à l'extérieur.

La convivialité et le charme impriment leur caractère à tous les espaces. L'ancienne chapelle dévoile ses vitraux lors de réceptions et deux autres salles accueillent les réunions.

La bâtisse se prolonge d'une grande terrasse en pierre bleue qui jouxte un splendide parc arboré.

Le service traiteur est assuré par la maison. Gaëtan Six de « La Truite d'Argent » propose une cuisine traditionnelle et inventive de qualité.

Congresses – Receptions – Conferences – Caterers

Located in a green setting, not far from Tournai, the *Domaine Domrémy* is a former convent now with refined decoration. This prestigious venue could serve as a showcase for your finest events, whether indoor or outdoor.

Their character is imbued with conviviality and charm throughout. The stained glass windows of the former chapel are gloriously visible during receptions and two other rooms are available for meetings.

The building is extended by a large bluestone terrace that adjoins a splendid wooded park.

The house ensures the catering service. Gaëtan Six of *La Truite d'Argent* proposes a quality cuisine that is both traditional and inventive.

La Chapelle	330	150	-	-	300	-	150	300	150
Le Séminaire	80	-	-	20	50	40	36	50	36
Le Bureau	-	-	-	-	-	10	-	-	-

- DVD
- Ecran/Screen
- Magnétoscope/VCR
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Flip-chart
- Parking
- Rétroprojecteur/ Overhead projector

‘Le Domaine du Blanc Maisnil’ • Tournai

Rue Cahos 18 - BE-7520 Templeuve
Gsm : +32(0)475/29.46.96 - Gsm : +33(0)6/16.54.22.93 - Fax : +32(0)69/35.23.22
info@blancmaisnil.com - www.blancmaisnil.com

Congrès – Réception – Séminaire – Traiteur

Le Domaine du Blanc Maisnil vous charmera avec ses salles de caractère, sa situation champêtre et son grand jardin.
Trois salles totalement différentes se prêtent aux événements privés ou professionnels : la grange, ancien bâtiment de ferme qui laisse apparaître sa fabuleuse charpente ; la verrière, inondée de lumière et la Normande, sobre et lumineuse pour les petites réceptions. Le jardin, quant à lui, peut se parer de tables et de tonnelles pour des cocktails ou des journées récréatives. Les maîtres mots du Chef sont: surprise, raffinement, originalité et qualité. La cuisine est inventive et invite à la découverte de nouvelles saveurs. Un attachement particulier est accordé à la présentation des assiettes.
L'équipe du Blanc Maisnil peut se charger d'organiser des activités après votre séminaire : vous avez des idées ? Ils les réalisent !

Congresses – Receptions – Conferences – Caterers

The *Domaine du Blanc Maisnil* would charm you with its characterful rooms, its pastoral location and its large garden.
Three completely different rooms are ideal for private or professional events: the Barn, a former farm building that shows off its fabulous frame; the Canopy, flooded with light, and the Norman, simple and luminous for smaller receptions. The garden for its part could be adorned with tables and arbours for cocktail parties or recreational days.
The Chef's key words are: surprise, refinement, originality and quality. The cuisine is inventive and invites the discovery of new flavours. Particular attention is devoted to the presentation of the plates.
The *Blanc Maisnil* team could take on the responsibility of organising activities for you after your conference: you have some ideas? They would put them into practice!

La Verrerie	300	300	-	100	350	200	250	350	300
La Savoyarde	140	130	-	60	100	80	70	100	130
La Grange	240	200	-	80	250	120	125	250	200

- ADSL
- Flip-chart
- Projecteur vidéo/Video projector
- Sonorisation/Wiring for sound
- Rétroprojecteur/Overhead projector

‘Le Floreal Club le Panoramique’ • Tournai

95 pers.

Place 2 - BE-7542 Mont-Saint-Aubert
Tél.: +32(0)69/89.16.16 - Fax : +32(0)69/23.33.23
mont.saint.aubert@florealclub.be - www.florealclub.be

Réception – Séminaire

Surplombant Tournai et sa région, le Floréal Panoramique est un hôtel-restaurant qui offre une vue impressionnante

Il dispose de sept salles éclairées à la lumière du jour et aménagées en fonction de vos besoins.

46 chambres tout confort sont également à votre disposition.

Le site du Mont Saint Aubert offre de nombreuses possibilités de loisirs tels les randonnées, tennis, mini-golf et luge d’été.

En outre, la ville historique de Tournai est à quelques minutes…

Receptions – Conferences

Overlooking *Tournai* and its area, the *Floréal Panoramique* is a hotel with restaurant that offers an impressive view.

It has seven rooms enjoying natural daylight that would be arranged according to your needs.

46 bedrooms with every amenity would also be at your disposal.

The *Mont Saint Aubert* site offers many leisure possibilities such as hiking, tennis, miniature golf and summer tobogganing.

Moreover, the historical city of Tournai is just a few minutes away…

Halle aux Draps	155	175	-	45	-	66	-	175	-
Beffroi	30	-	-	12	-	-	-	-	12
Tour Henri VIII	60	40	-	24	-	30	-	-	40
Cathédrale	27	-	-	12	-	-	-	-	12
Pont des trous	55	-	-	20	-	-	-	-	20
Clovis	70	60	-	26	-	35	-	-	60
Childéric	80	80	-	36	-	48	-	-	80

- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Camera video
- PC multimedia
- Flip-chart
- Magnétoscope/VCR
- DVD
- Parking autocar/ Coach Park
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- ADSL
- Microphone
- Parking
- Photocopieur/Photocopier

‘L’ Hôtel Cathédrale’ • Tournai

Place Saint-Pierre 2 - BE-7500 Tournai
Tél.: +32(0)69/21.50.77 - Fax : +32(0)69/21.50.78
reservation@hotelcathedrale.be - www.hotelcathedrale.be

102 pers.

Réception – Séminaire

Situé dans le cœur historique de Tournai, dans une petite rue calme, l’hôtel Cathédrale dispose de quatre salles de réunion de grand standing.

De dimensions différentes, elles offrent toutes le même confort et bénéficient de la lumière naturelle. Elles sont équipées suivant vos souhaits et l’hôtel a la délicate attention de fournir stylos bille, blocs-notes et eau aux participants de votre réunion.

Si c’est un mariage que vous désirez organiser, la chambre pour la nuit de noce est offerte ! La prestigieuse salle Gahille convient parfaitement à cet événement.

L’établissement peut vous suggérer différentes formules de restauration pour vos réceptions privées ou professionnelles.

Receptions – Conferences

Located in the historical centre of Tournai, in a quiet little street, the Cathedral Hotel has four conference rooms of great standing.

Of different sizes, they all offer the same comfort and they all enjoy natural light.
They would be equipped according to your wishes and the hotel would be kind enough to provide ballpoints, notepads and water for the participants of your meeting.

If it is a wedding that you would like to organise, the honeymoon suite would be offered free of charge! The prestigious Gahille Room would be perfect for such an event.

The establishment could suggest various catering formula for your private or business receptions.

Europe	76	70	-	25	70	45	60	70	60
Gahille	180	160	-	50	180	120	110	180	110
Pont des trous	45	35	-	15	20	25	-	20	35
Romane	36	10	-	10	-	10	-	-	10

- DVD
- Magnétoscope/VCR
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- ADSL
- Microphone
- Slide projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Vidéoconférence
- Téléphone
- Tableau blanc/Whiteboard
- Ecran/Screen
- Flip-chart
- Photocopieur/Photocopier
- Télévision

‘L’ Hôtel d’Alcantara’ • Tournai

34 pers.

Rue des Bouchers Saint-Jacques 2 - BE-7500 Tournai
Tél.: +32(0)69/21.26.48 - Fax : +32(0)69/21.28.24
hotelalcantara@hotmail.com - www.tournai.be/hotelalcantara

Séminaire

Installé au coeur de Tournai dans une splendide maison patricienne datant du 18e siècle, l’hôtel d’Alcantara vous accueille chaleureusement. Bien que dans un environnement citadin, le calme y règne…

L’hôtel propose deux salles de séminaires parfaitement équipées dont l’une dispose d’un bar.

Bien que la restauration ne soit pas possible sur place, vous pourrez suivre les conseils de vos hôtes les yeux fermés : suivant vos exigences, ils vous renseigneront un établissement de qualité, proche de l’hôtel.

Les 17 chambres sont parfaitement équipées : télévision, mini-bar, téléphone avec ligne directe et coin salon. La douceur du confort et le calme de cet établissement en font un hôtel à découvrir.

Conferences

Installed in the middle of Tournai in a splendid 18th-century patrician house, the *Hôtel d’Alcantara* would give you the warmest of welcomes. Although it’s located in an urban environment, there’s nothing but calm there…

The hotel proposes two fully-equipped conference rooms, one of which has a bar.

Although catering would not be possible on the spot, you would be able to have absolute faith in the your hosts’ advice: according to your requirements, they would recommend a quality establishment, not far from the hotel.

The 17 bedrooms are perfectly equipped: television, mini-bar, telephone with an outside line and a lounge corner. The softness of the comfort and the tranquillity make this establishment a hotel to be discovered.

Baudelaire	50	50	-	24	50	25	-	50	50
Prevert	21	-	-	-	-	10	-	-	21

- Magnétoscope/VCR
- Projecteur dia/Slide projector
- Flip-chart
- Parking
- Photocopieur/Photocopier
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- Ecran/Screen
- Téléphone

‘Imagix’ • Tournai

Boulevard Delwart 60 - BE-7500 Tournai
Tél.: +32(0)69/23.26.24 - Fax : +32(0)69/22.50.00
b2b@imagix.be - www.imagix.be

Congrès – Réception – Séminaire

Tout est possible dans les salles Imagix : projection de films en digital mais aussi utilisation du numérique pour vos présentations Powerpoint, pour vos films d’entreprise, une retransmission en direct ou en différé sur grand écran d’un événement sportif ou culturel… Toutes les salles sont en outre dotées d’équipements son et lumière ultra performants. La technologie est au service de votre communication !

Animations, événements thématiques, présence d’artistes peuvent également rehausser l’originalité de votre événement. Pour la restauration, le choix est vaste : du petit déjeuner frugal au repas gastronomique, la même attention sera donnée à la qualité des produits et de la prestation.

Congresses – Receptions – Conferences

Everything is possible in the Imagix rooms: not only digital film projection but also the use of digital for your PowerPoint presentations, your corporate films, live or delayed large-screen retransmission of a sporting or cultural event… All the rooms are moreover fitted with high-performance audio-visual equipment. The technology would be at the service of your communication!

Entertainments, themed events, and the presence of artistes could also enhance the originality of your event. For the catering, the choice is vast: from the frugal breakfast to the gastronomic meal, equal attention would be paid to the quality of the produce and of the service.

Business Center	350	200	-	40	300	150	250	300	250

- Camera video
- ADSL
- DVD
- Ecran/Screen
- Parking autocar/ Coach Park
- Parking
- PC multimedia
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- Flip-chart
- Microphone
- Photocopieur/ Photocopier
- Slide projector
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Vidéoconférence

‘La Grignotière’ • Tournai

13 pers.

Rue de Billemont 2 - BE-7542 Mont-Saint-Aubert
Tél.: +32(0)69/55.84.67 - Fax : +32(0)69/55.60.21
lagrignotiere@skynet.be - www.lagrignotiere.be

Congrès – Réception – Séminaire – Traiteur

Situé au pied du Mont Saint Aubert, la Grignotière dispose d'un cadre particulièrement agréable et dépaysant.
On vous y accueille en pleine campagne dans un décor reposant et verdoyant. Géré en famille, cet établissement vous donne l'assurance de prestations de qualité au niveau de l'organisation d'événements tant professionnels que privés.

La Grignotière dispose de trois salles de réception baignées par la lumière du jour et munies d'un mobilier confortable.

La cuisine ici est maison, traditionnelle, réalisée par la troisième génération.

La Grignotière vous propose sept chambres doubles assurant le confort suivant: douche, wc, mini bar, TV et téléphone.
La situation de l'hôtel vous permet de profiter de promenades en forêt ou en vélo.

Congresses – Receptions – Conferences – Caterers

Located at the foot of *Mont Saint Aubert, La Grignotière* has a particularly pleasant and away-from-it-all setting.

You would be welcomed there in the deepest countryside in a restful, green décor. Family run, this establishment would give you the assurance of quality service for business or private events alike.

La Grignotière has three reception rooms bathed in daylight and equipped with comfortable furniture.

The cuisine there is homemade, traditional, in the hands of the third generation.

La Grignotière offers seven double rooms all with the following amenities: shower, WC, mini-bar, TV and telephone.

The hotel's location would enable you to enjoy forest walks or bicycle rides.

La Grignotière 1	300	-	-	-	-	-	-	-	-
La Grignotière 2	100	-	-	-	-	-	-	-	-
La Grignotière 3	50	-	-	-	-	-	-	-	-

- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Photocopieur/Photocopier
- Autres (informez-vous)/ Others (ask for information)

‘Les Caves Brunin-Guillier’ • Tournai

Grand Route 77 - BE-7530 Gaurain-Ramecroix
Tél.: +32(0)69/54.61.39 - Gsm : +32(0)476/48.30.75 - Fax : +32(0)69/54.71.28
info@vinsbrunin.be - pascale@cavestjacques.be - www.vinsbrunin.be

p65 incentive

Réception – Séminaire

Reconnues pour la qualité de ses vins et whiskies, les Caves Brunin-Guillier ont aménagé dans leurs locaux deux belles salles disposant du confort nécessaire à l'organisation de séminaires et conférences mais également de réceptions privées.

L'une, un peu plus exceptionnelle de par sa vue sur les chais, dispose d'un matériel performant. L'autre, en sous-sol, permet d'accueillir des événements moins importants en toute intimité, dans un cadre particulièrement agréable.

Pour ajouter une touche d'originalité à votre événement, vous pouvez demander la présence d'un conférencier spécialisé qui vous emmènera pour un tour de France des vins et fromages. A moins que vous ne préfèreriez une initiation aux whiskies et autres alcools...

Receptions – Conferences

Recognised for the quality of its wines and whiskies, the *Caves Brunin-Guillier* have arranged two beautiful rooms on their premises with the necessary amenities not only for seminars and conferences but also for private receptions.

The one, a little more exceptional because of its view of the wine warehouses, has some high-performance equipment. The other, in the basement, enables smaller events to be held with great intimacy, within a particularly pleasant setting.

To add a touch of originality to your event, you could ask for the presence of a specialised lecturer who would take you on a wine and cheese tour of France. Unless you would prefer an initiation into the whiskies and other spirits…

La Cave	60	30	-	-	-	30	30	-	30
Le Chais	150	90	-	40	120	90	90	120	90

- Camera video
- DVD
- Magnétoscope/VCR
- PC multimedia
- Parking autocar/Coach Park
- Parking
- Projecteur dia/ Slide projector
- Projecteur vidéo/ Video projector
- Sonorisation/ Wiring for sound
- ADSL
- Flip-chart
- Microphone
- Photocopieur/Photocopier
- Rétroprojecteur/ Overhead projector
- Vidéoconférence

‘Les Tables de Muche Vache’ • Tournai

Rue Muche-Vache 9 - BE-7500 Tournai
Tél.: +32(0)69/77.60.31 - Fax : +32(0)69/77.61.31
www.lestablesdemuchevache.be

Séminaire

Cette maison de maître, située dans une petite ruelle de la ville de Tournai, fut tour à tour un château, une entreprise de filature, une chocolaterie, pour enfin devenir un restaurant.

Tout en préservant le cachet d’origine, les propriétaires ont su lui conférer une ambiance moderne et harmonieuse.

Votre salle de réunion est au premier étage. Elle bénéficie d’une isolation acoustique et visuelle afin de vous garantir intimité et sérénité.

Vos assemblées peuvent être agrémentées par un “menu business” à moins que vous ne préféreriez succomber aux délices de la carte qui présente des plats de cuisine française inventive et raffinée. Le midi, pourquoi ne pas profiter d’un dîner du marché ?

Conferences

This mansion, located in a little street of the City of *Tournai*, has in turn been a castle, a spinnery and a chocolate factory, before finally becoming a restaurant.

While preserving its original class, the owners have been able to imbue it with a modern, harmonious ambience.

Your meeting room would be on the first floor. It benefits from a sound and visual insulation in order to guarantee you intimacy and serenity.

A “Business Meal” could enhance your assemblies unless you would prefer to succumb to the delights of the menu that presents inventive and refined French cuisine dishes. At noon, why not benefit from a market luncheon?

Salle 1	150	60	-	60	60	60	-	-	60

- ADSL
- Ecran/Screen
- Téléphone

‘Le Stade Luc Varenne’ • Tournai

Rue du Follet - BE-7540 Kain
Tél.: +32(0)69/59.07.80 - Fax : +32(0)69/59.07.99
info@stadelucvarenne.be

Congrès – Séminaire

Moderne et multifonctionnel, le Stade Luc Varenne a pour vocation d’être un lieu de communication, d’animations et de rencontres.

Lieu convivial et original, le stade est doté de moyens ultra-modernes et peut accueillir des manifestations professionnelles dans une de ses trois salles équipées de matériel multimédia.

La restauration est réalisée par le traiteur exclusif “Traiteur Eric”: cocktails, menus, buffets, petits déjeuners, collations, sandwiches, plateaux repas. La carte pour vos réceptions, banquets, séminaires... est des plus variées.

Que vous décidiez de faire profiter vos clients ou collaborateurs d’un espace VIP lors d’une manifestation sportive ou de transformer le terrain de football en piste de karting, votre événement sera un succès garanti!

Congresses – Conferences

Modern and multipurpose, the *Stade Luc Varenne* is called upon as a place of communication, entertainment and meetings.

A convivial and original venue, the stadium is equipped with ultramodern means and could accommodate business events in any one of its three rooms fitted with multi-media equipment.

The exclusive caterer, *Traiteur Eric*, would handle the catering: cocktail parties, set meals, buffets, breakfasts, snacks, sandwiches, or meal trays. The menu for your receptions, banquets or conferences… would be one of the most varied.

Whether you decide to have your customers or employees benefit from a VIP place at a sporting event or to transform the football pitch into a go-kart track, your event would be a guaranteed success!

Magdeleine Lefebvre	460	-	-	-	350	250	150	350	150
Clovis	114	100	-	35	100	20	40	100	40
Childéric	202	250	-	40	350	200	150	350	250

- Microphone
- Rétroprojecteur/Overhead projector
- DVD
- Ecran/Screen
- Parking
- Parking autocar/Coach Park
- Vidéoprojecteur

Vue d'ensemble

Overview

Nom de l'établissement Establishment Name	Commune Municipality	Congrès / Congresses	Réceptions / Receptions	Séminaires / Conferences	Traiteur / Caterers	Salles / Rooms	Cocktail / -Cocktail Party	Repas / Meal	Page
Le Palace	Ath	✔		✔		3	500	200	6
L'Archéosite d'Aubechies	Belœil	✔	✔	✔		2	120	120	7
Le Château de Beloeil	Belœil	✔	✔	✔		7	700	300	8
L'Escale Wellness	Belœil		✔	✔		1	80	60	9
Paradisio	Brugelette	✔	✔	✔		2	1500	1200	10
Le Clos de la Conciergerie	Brunehaut		✔			1	300	180	11
Château «Le Saulchoir»	Celles		✔	✔		2	600	300	12
Le Moulin de la Hunelle	Chièvres	✔	✔	✔	✔	4	300	250	13
Le Moulin Bardin	Comines-Warneton		✔	✔	✔	2	300		14
Ice Mountain	Comines		✔	✔					15
La Howarderie	Comines		✔			3	75		16
La Ferme de Fourquepire	Ellezelles		✔	✔	✔	7	400	300	17
Le Château du Mylord	Ellezelles		✔			3		75	18
Le Couvent des Collines	Ellezelles		✔	✔		5	300		19
Le Parc d'Enghien	Enghien	✔	✔	✔		4	1000	400	20
L'Auberge du Vieux Cèdre	Enghien		✔	✔		3			21
le Business Innovation Centre	Enghien		✔	✔		3	45		22
La Réserve	Enghien	✔	✔	✔	✔	3	450	200	23
La Ferme du Château	Etaimpuis		✔	✔		3	140	90	24
Le Vieux Château	Flobecq			✔					25
La Cense de Rigaux	Frasnes-lez-Anvaing		✔	✔		3	1200	500	26
Au Domaine de Jaurieu	Frasnes-lez-Anvaing		✔	✔		4	1000	500	27
L'Hôpital Notre-Dame à la Rose	Lessines	✔	✔	✔		5	250	150	28

Vue d'ensemble (suite)

Overview (continuation)

Nom de l'établissement Establishment Name	Commune Municipality	Congrès / Congresses	Réceptions / Receptions	Séminaires / Conferences	Traiteur / Caterers	Salles / Rooms	Cocktail / -Cocktail Party	Repas / Meal	Page
La Brasserie Dubuisson	Leuze-en-Hainaut		✔	✔		1	120	120	29
Les Salons Orchidée	Mont de l'Enclus	✔	✔	✔		4	650	400	30
Le Gasthof Palace	Mont de l'Enclus	✔	✔	✔		3	150	140	31
Le Lucaty	Mouscron		✔	✔	✔				32
Le Belvédère	Mouscron				✔				33
Le Madrigal	Mouscron		✔	✔	✔				34
Le Domaine de la Blommerie	Mouscron		✔	✔	✔	2	600	280	35
La Renaissance	Mouscron		✔	✔	✔				36
Le Royal Excelsior	Mouscron		✔	✔		3	250	200	37
Le Château de Bourgogne	Pecq		✔	✔	✔	9	600	300	40
Le Château du Biez	Pecq		✔	✔	✔	6	600	400	41
L'Escanguilles	Pecq		✔			3	140	120	42
Le Business Innovation Centre	Tournai		✔	✔		3	45		43
Le Domaine Domrémy	Tournai	✔	✔	✔	✔	3	300	150	44
Le Domaine du Blanc Maisnil	Tournai	✔	✔	✔	✔	3	350	250	45
Le Floréal Club le Panoramique	Tournai		✔	✔		7	180	200	46
L'Hôtel Cathédrale	Tournai		✔	✔		4	180	110	47
L'Hôtel d'Alcantara	Tournai			✔		2	50		48
Imagix	Tournai	✔	✔	✔		10	300	250	49
La Grignotière	Tournai	✔	✔	✔	✔	3	350	200	50
Les Caves Brunin-Guillier	Tournai		✔	✔		2	120	90	51
Les Tables de Muche-Vache	Tournai			✔					52
Le Stade Luc Varenne	Kain	✔		✔		3	350	150	53

LE TRAITEUR...

misez sur la qualité

Caterer... Focusing on quality

Liste *des traiteurs* Caterers

La Truite d'Argent
Chaussée de Lannoy 144
BE-7503 Froyennes
Tél. : +32(0)69/84.32.69
Fax : +32(0)69/64.69.41
latruitedargent@skynet.be

Du Biez Traiteur
Rue de Lannoy 145
BE-7740 Pecq
Tél. : +32(0)69/55.64.77
Fax : +32(0)69/55.81.76
contact@du-biez-reception.com
www.du-biez-reception.com

Claix
Place Communale 6
BE-7904 Pipaix
Tél. : +32(0)69/66.69.36
Fax : +32(0)69/66.69.36
olivier@traiteur-claix.com
www.traiteur-claix.com

William et Nancy
Chaussée de Lille 60
BE-7500 Tournai
Tél.: +32(0)69/22.25.16
Fax : +32(0)69/22.25.16
Gsm : +32(0)494/25.95.07
www.traiteur-wn.be

Traiteur Ghislain
Boulevard Cardinal Mercier 21
BE-7850 Enghien
Tél. : +32(0)2/395.64.61
Fax : +32(0)2/395.64.61
ghislain@swing.be

Traiteur Eric
Rue Colonel Dettmer, 2
BE-7500 Saint-Maur
Tél.: +32(0)69/22.41.70
Gsm: +32(0)475/25.89.90
Fax: +32(0)69/84.22.58
resto@latablederic.be
www.latablederic.be

Moulin de la Hunelle
Rue d'Ath, 90
BE-7950 Chièvres
068/65.67.67
moulin.hunelle@busmail.net
www.moulin-de-la-hunelle.be

Traiteur François-Xavier
Rue de Fourquepire 28
BE-7890 Ellezelles
Tél. : +32(0)68/54.22.07
Gsm : +32(0)475/85.33.44
Fax : +32(0)68/54.34.54
fxt@fourquepire.be
www.fourquepire.be

Tables et matières
Rue Isidore Hoton, 20
BE-7800 Ath
Tél. : +32(0)68/28.28.67
Fax: +32(0)68/33.28.67
www.traiteur-tablematiere.be

Moresto Traiteur
Chée du Risquons-tout, 281
BE-7700 Mouscron
Tél. : +32(0)56/85.50.20
Fax : +32(0)56/85.50.23
info@moresto.be
www.moresto.be

Lucaty
Chaussée d'Aelbeke, 406
BE-7700 Mouscron
Tél. : +32(0)56/84.16.15
info@lucaty.be
www.lucaty.be

Traiteur Baert
Rue Albert 1er, 60
BE-7700 Luingne
Tél. : +32(0)56/33.12.87
info@blommerie.com
www.blommerie.com

Finesse
Rue de Wervicq, 7
BE-7780 Comines
Tél. : +32(0)56/55.55.19

Timmy's
Ancienne Rue de Comines 7
BE-7781 HOUTHEM
Tél. : +32(0)56/55.45.92
Gsm : +32(0)496/86 27 98
Fax : +32(0)56/55.45.93
traiteurtimmys@skynet.be
www.traiteurtimmys.be

Fest'in
Rue de Mortagne 52a
BE-7604 BAUGNIES
Tél.: +32(0)69/87.58.77
Gsm: +32(0)495/23.40.09
www.traiteurfestin.be

ACTIVITÉS D' INCENTIVE...

dynamisez votre équipe

Incentive Activities… Energise your team

'Ice Mountain' • Comines

Rue de Capelle, 16 - BE-7780 Comines
Tél.: +32(0)56/55.45.40 - Fax: +32(0)56/55.63.74
info@ice-mountain.com - www.ice-mountain.com

Ice Mountain est l'endroit rêvé pour associer travail et loisir.

Après une réunion dans l'une des salles de séminaire, donnez rendez-vous à votre équipe sur la piste de 210 m de neige ! Et c'est parti pour des moments de franche rigolade en ski ou en snowboard. La location du matériel est prévue, vous pouvez même éventuellement demander une location exclusive de la piste. L'expérience s'avère toujours très dynamisante pour les groupes !

L'équipe « Snow Events » peut également dérouler son tapis de neige pour une manifestation extérieure…

Ice Mountain would be the place of your dreams for combining work and pleasure.

After a meeting in one of the conference rooms, book your team an appointment on the 210-metre piste of snow! And you would be all set for moments of skiing or snowboarding hilarity. Equipment could be rented, and you could even possibly ask for exclusive rental of the piste. The experience always proves to be most energising for groups!

The "Snow Events" team could also unroll its carpet of snow for an external event…

'European Balloon Corporation' • Enghien

Château d'Enghien 5 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)2/358.30.30 - Fax : +32(0)2/358.52.20
info@europeanballoon.be - www.europeanballoon.be

Rien de tel qu'un vol en montgolfière pour créer un esprit d'équipe et une ambiance de convivialité hors du commun. Plusieurs montgolfières sont à votre disposition et peuvent transporter jusqu'à 50 personnes entre avril et octobre au départ d'Enghien (si le ciel le permet).

En effet, cette petite société est basée à Rhode-Saint-Genèse organise ses vols depuis le Brabant Wallon et le Brabant Flamand et c'est le vent qui détermine le lieu de départ. Après avoir assisté au gonflement de la montgolfière et reçu un petit briefing, vous voilà dans les airs pour une balade bercée par le vent...

Une heure de bonheur avant d'atterrir en douceur et de participer au pliage de la montgolfière... Après le vol, le champagne est sablé afin de fêter dignement l'événement. Un traiteur peut également se charger de la restauration.

There's nothing like a hot-air balloon flight for creating team spirit and an extraordinarily convivial atmosphere. Several balloons would be at your disposal and could carry up to 50 people between April and October starting from *Enghien* (sky permitting). In fact, this little company is based in *Rhode-Saint-Genèse* and organises its flights from

Walloon Brabant and Flemish Brabant and it is the wind that determines the departure point. After attending the inflation of the balloon and receiving a little briefing, there you are up in the air for an excursion cradled in the wind… One hour of happiness before softly landing and taking part in the folding of the balloon… After the flight, the champagne is cracked open so that the event could be celebrated with dignity. A caterer could also take care of the catering.

'Le Golf des 7 étoiles' • Enghien

Chaussée de Brunehault 6 - BE-7850 Enghien
Tél.: +32(0)2/397.03.10 - Fax : +32(0)2/396.04.17
info@golfclubenghien.com - www.golfclubenghien.com

Composé d'un parcours de 9 trous par 36, le Golf des 7 Etoiles est situé dans le splendide parc du Château d'Enghien classé au Patrimoine majeur de Wallonie. Le parcours, situé à proximité d'une rivière, est agrémenté d'intéressants dénivelés.

Cette immersion dans un cadre idyllique apportera beaucoup de sérénité dans vos relations professionnelles. Pour les novices, des cours d'initiation peuvent être réservés, ils se déroulent alors sur un parcours adapté de 4 trous.

La terrasse et le sympathique club house vous accueillent ensuite pour un rafraîchissement.

Consisting of a course of 9 par-4 holes, the Golf of 7 Stars is located in the splendid park of the *Château d'Enghien*, classified as Major Heritage of Wallonia. The course, located in the vicinity of a river, contains some interesting ups and downs. This immersion within an idyllic setting

would bring considerable serenity into your business relationships. For beginners, introductory lessons could be booked, which then take place then on an adapted course of 4 holes. The terrace and the agreeable Club House would then welcome you for refreshment.

'Au Domaine de Jaurieu' • Frasnes-lez-Anvaing

Rue Jeaurieux 1 - BE-7910 Arc-Wattripont
Tél.: +32(0)69/21.31.33 - Gsm : +32(0)473/52.50.05 - Fax : +32(0)69/21.31.34
info@jaurieu.be - www.jaurieu.be

Situé en pleine nature, dans le Parc naturel du Pays des Collines, « Au Domaine de Jaurieu » organise de nombreuses activités d'incentives et de team building.

Quad, paintball, VTT, 4x4, Robinson, calèches, beach volley, parcours de challenge, pêche au blanc, tir à l'arc, baptêmes de l'air en hélicoptère et autres activités outdoor, les activités ne manquent pas pour dynamiser votre groupe et lui insuffler l'esprit d'équipe…

Elles sont accompagnées par des moniteurs professionnels qui assurent votre sécurité et s'adaptent au niveau du groupe.

Located in the deepest countryside, in the *Pays des Collines* Nature Reserve, « Au Domaine de Jaurieu » organises a fair number of incentive and team-building activities
Quad, paintball, off-roaders, 4x4, Robinson, buggies, beach volleyball, obstacle course, "no-kill" fishing, archery, helicopter joy rides and other outdoor activities, the activities that without fail would energise your group and instil it with team spirit…
They are accompanied by professional monitors, who would ensure your safety and adapt to the level of the group.

'L' Aérodrome d'Amougies' • Mont de l'Enclus

Pour vivre une journée inoubliable, venez découvrir le côté théorique et pratique de l'aviation à l'Aérodrome d'Amougies.

Depuis 6 ans, l'aérodrome s'occupe de l'organisation d'activités d'incentive et de team building pour les groupes : baptême de l'air en avion ou en hélicoptère ou encore vol d'initiation en ULM ou en Delta Plane Motorised (DPM).

En outre, l'aérodrome est situé dans le Parc naturel du Pays des Collines dont les paysages vallonnés sont enchanteurs. La journée sera assurément inoubliable !

Rue Cache Lannoy 2 - BE-7750 Amougies
Tél.: +32(0)69/45.55.30 - Fax : +32(0)69/45.58.66
info@airport-amougies.com - www.airport-amougies.com

To experience an unforgettable day, come and discover the theoretical and practical side of aviation at Amougies Airport. For 6 years, the aerodrome has organised incentive and team-building activities for groups: plane or helicopter joy flights or even an initiation flight by Ultra Light Motorised (ULM)or by Delta Plane Motorised (DPM).

Moreover, the aerodrome is located in the *Pays des Collines* Nature Reserve, where the undulating landscapes are truly enchanting. The day would undoubtedly be unforgettable!

'Le Clovis' • Tournai

Chaussée de Tournai 29 - BE-7520 Ramegnies-Chin
Tél. : +32(0)69/76.65.00 - Fax : +32(0)69/66.65.12
info@leclovis.be - www.leclovis.be

Dans une ambiance feutrée, plongé dans le noir avec un éclairage fluo, le bowling le Clovis fait partie de la nouvelle génération. Avec son écran géant et ses 18 pistes synthétiques, le bowling est le lieu idéal pour organiser un événement professionnel et ensuite profiter de la structure pour une activité incentive.

Si vous préférez, vous pouvez également profiter du billard ou du lunapark!

In a felted ambiance, plunged into the dark with fluorescent lighting, the *Le Clovis* bowling alley belongs to the new generation. With its giant screen and its 18 synthetic lanes, the bowling alley s the ideal place for organising a professional event and then for benefiting from the structure for an incentive activity.

If you prefer, you could also play billiards or benefit from the Luna Park!

'Les Caves Brunin-Guillier' • Tournai

Grand Route 77 - BE-7530 Gaurain-Ramecroix
Tél. : +32(0)69/54.61.39 - Gsm : +32(0)476/48.30.75 - Fax : +32(0)69/54.71.28
info@vinsbrunin.be - pascale@cavestjacques.be - www.vinsbrunin.be

Après une réunion, les établissements Brunin-Guillier vous proposent de goûter les vins... En effet, ce lieu particulièrement insolite offre la possibilité d'effectuer un tour de France des vins et fromages avec un conférencier spécialisé.

Les amateurs peuvent aussi recevoir un cours d'initiation ou de découverte de whiskies et autres alcools. Parcours sensoriel et découverte de vins... de quoi régaler les papilles!

After a meeting, the *Brunin-Guillier* establishments would propose a wine tasting for you… Indeed, this particularly unusual place enables you to do a wine and cheese tour of France with a specialised lecturer.

Oenophiles could also receive an introductory or discovery lesson on whiskies and other spirits. Sensory itinerary and discovery of wines… what a treat for the taste buds!

'Tribalya' • Tournai

Carrière de l'Orient - Rue de l'Orient - BE-7500 Tournai
Tel : +32(0)69/22.00.48 - Gsm : +32(0)497/25.77.48
reservationaccrobranche@tribalya.com - reservationpaintball@tribalya.com - www.tribalya.com

Quoi de mieux pour souder une équipe que de relever un défi commun ? Tribalya propose différents forfaits, tout spécialement conçus pour les entreprises. Avec l'Accrobranche, partez à l'assaut des cimes des arbres au cœur de la nature. L'Accrobranche Tribalya est un parcours à la fois sportif et ludique, un mélange de sensations fortes et de découverte intense.

Si vous voulez plutôt relever un véritable challenge, des dizaines vous en seront proposés au Paintball de Tribalya : partir à l'assaut d'un fort, escorter le président en lieu sûr, ou encore capturer le drapeau de l'équipe adverse…

Situé sur le site de la Carrière de l'Orient, vous pourrez ensuite profiter de la piscine ou encore faire des balades en pédalos sur le lac…

What could be to better for welding a team together than accepting a common challenge? Tribalya proposes various fixed prices, all specially designed for companies. With Accrobranche, set off onan assault of treetops in the heart of nature. The Tribalya Accrobranche is a course that is both sporting and recreational, a mixture of strong feelings and intense discovery.

If you would prefer at accept a real challenge, tens of you would be proposed for Tribalya's Paintball set off to attack a fort, escort the president to safety or to capture the opposing team's flag …

Located on the site of the *Carrière de l'Orient*, you would then be able to enjoy the swimming pool or to have a go in the pedal boats on the lake…

Les Centres de Bien-être

Wellness centers

Rien de tel qu'un moment de détente et de relaxation pour retrouver la sérénité. La Wallonie picarde vous propose quelques joyaux:

AQUAVERT
Chemin Marchand 2 - BE-7520 Templeuve (Tournai)
Tél. : +32(0)69/22.51.61
aquavert@commerce.tournai.be - www.tournai.be/aquavert

AQUA SUN FIT
Rue Cache Lannoy 1 - BE-7750 Amougies (Mont de l'Enclus)
Tél. : +32(0)69/45.47.44
info@aquasunfit.be - www.aquasunfit.be

LA FERME DU BIEN-ÊTRE
Chaussée de Lannoy 103 - BE-7503 Froyennes (Tournai)
Tél. : +32(0)69/54.91.14
info@lafermedubienetre.be - www.lafermedubienetre.be

ESCALE WELLNESS
Rue de Tournai 8 - BE-7972 Basècles (Beloeil)
Tél. : +32(0)69/36.22.72
info@escale-wellness.be - www.escale-wellness.be

There's nothing like a moment of relaxation and unwinding for finding serenity. The *Wallonie picarde* proposes some gems for you:

BLEU MARINE
Place Verte 7 - BE-7910 Frasnes-lez-Anvaing
Tél. : +32(0)69/86.76.65
bleumarine@bleumarine.be - www.bleumarine.be

SAUN'ART
Place 7 - BE-7740 Pecq
Tél. : +32(0)69/66.16.66
info@saunart.be - www.saunart.be

SAUNAQUA
Chaussée d'Aalbeke, 159 - BE-7700 Mouscron
Tél. : +32(0)56/33.46.86
www.saunaqua.be

SÉJOUR À L'HÔTEL... *profitez des étoiles*

Hotel Stay... Enjoy the stars

Hôtel du Parc

Rue de l'Esplanade 13 - BE-7800 Ath
Tél. : +32(0)68/28.69.77 - Fax : +32(0)68/28.57.63
motel.parc@skynet.be - www.hotelduparcath.be
18 pers./11 ch/rooms

Paradiso

Route de Tournai 312 - BE-7973 Stambruges
Tél. : +32(0)69/56.03.68 - Fax : +32(0)69/53.28.29
paradiso1@skynet.be - www.paradisohotel.be
22 pers./10 ch/rooms

Relais de la Vallière

Rue de Mons 36 - BE-7322 Ville-Pommeroeul
Tél. : +32(0)65/62.05.61 - Fax : +32(0)65/62.35.16
relaisdelavalliere@hotmail.com -
www.relaisdelavalliere.be - **14 pers./7 ch/rooms**

Les Auges

Place de la Résistance 12 - BE-7940 Brugelette
Tél. : +32(0)68/45.72.50 - Fax : +32(0)68/45.72.55
lesauges@skynet.be - www.lesauges.com
17 pers./10 ch/rooms

Au Couvent des Collines

Ruelle des Ecoles 25 - BE-7890 Ellezelles
Tél. : +32(0)68/65.94.94 - Fax : +32(0)68/26.61.81
hotel.c.collines@skynet.be -
www.couvent-des-collines.be - **40 pers./20 ch/rooms**

Auberge du Vieux Cèdre

Avenue Elisabeth 1 - BE-7850 Enghien
Tél. : +32(0)2/397.13.00 - Fax : +32(0)2/397.13.19
info@aubergeduvieuxcedre.com
www.aubergeduvieuxcedre.com - **64 pers./32 ch/rooms**

Best Western Alize

Passage Saint-Pierre 34 - BE-7700 Mouscron
Tel : +32(0)56.56.15.61 - E-mail : alize@hotelalize.be
www.hotelalize.be
52 pers./26 ch/rooms

Le Grand Hôtel

Place de la gare 20 - BE-7700 Mouscron
Tel : +32(0)56/34.45.45
124 pers./60 ch/rooms

Auberge le Vieux Moulin

Rue Bonne Nuit 15 - BE-7864 Deux-Acren
Tél. : +32(0)68/33.38.04 - Fax : +32(0)68/33.89.27
16 pers./8 ch/rooms

La Cour Carrée

Chaussée de Tournai 5 - BE-7900 Leuze-en-Hainaut
Tél. : +32(0)69/66.48.25 - Fax : +32(0)69/66.18.82
info@lacourcarree.be
18 pers./9 ch/rooms

Hôtel de la Cornette

Place Jean Absil 5 - BE-7603 Bon-Secours
Tél. : +32(0)69/77.20.11 - Fax : +32(0)69/78.03.14
20 pers./10 ch/rooms

Hôtel Mélissa

Place Jean Absil 10 - BE-7603 Bon-Secours
Tél. : +32(0)69/77.05.00 - Fax : +32(0)69/77.59.06
hotel.melissa@skynet.be
72 pers./27 ch/rooms

La Tour Saint-Georges

Place de Nédonchel 2 - BE-7500 Tournai
Tél. : +32(0)69/22.53.00
22 pers./10 ch/rooms

Hôtel d'Alcantara

Rue des Bouchers Saint-Jacques 2 - BE-7500 Tournai
Tél. : +32(0)69/21.26.48 - Fax : +32(0)69/21.28.24
hotelalcantara@hotmail.com
www.tournai.be/hotelalcantara - **34 pers./17 ch/rooms**

La Grignotière

Rue de Billemont 2 - BE-7542 Mont-Saint-Aubert
Tél. : +32(0)69/55.84.67 - Fax : +32(0)69/55.60.21
lagrignotiere@skynet.be - www.lagrignotiere.be
13 pers./7 ch/rooms

Floréal Club le Panoramique

Place de la Trinité 2 - BE-7542 Mont-Saint-Aubert
Tél. : +32(0)69/89.16.16 - Fax : +32(0)69/23.33.23
mont.saint.aubert@florealclub.be
www.florealclub.be - **150 pers./46 ch/rooms**

L'Europe

Grand Place 36 - BE-7500 Tournai
Tél. : +32(0)69/22.40.67 - Fax : +32(0)69/23.52.38
europehotel@skynet.be
18 pers./8 ch/rooms

Hôtel Cathédrale

Place Saint-Pierre 2 - BE-7500 Tournai
Tél. : +32(0)69/21.50.77 - Fax : +32(0)69/21.50.78
reservation@hotelcathedrale.be
www.hotelcathedrale.be - **102 pers./51 ch/rooms**

Découvrez

nos idées d'excursions en groupe.

Discover our group excursion ideas… (only available in French or Dutch)

Me ❑ Mlle ❑ Mr ❑ Nom : .....

Prénom : .....

Fonction : .....

Entreprise : .....

Adresse : .....

.....

Code Postal : ..... Ville : .....

Pays : .....

Téléphone : .....

E-mail : .....

❑ désire ..... exemplaires du guide " Excursions en groupe" en FR et ..... exemplaires en NL

❑ désire être tenu au courant par mail des nouveautés destinées aux groupes

www.visitwapi.be

www.rando-nature.be

www.sortie-scolaire.be

Maison du Tourisme du Tournaisis
Placette aux Oignons, 20
BE-7500 Tournai
www.tournaisis.be

Maison du Tourisme de la Picardie belge
Place Gérard Kasiers, 15
BE-7700 Mouscron
www.picardiebelge.be

Avec le soutien financier du Commissariat Général au Tourisme de la Région wallonne
With the support of the Walloon Region's General Commissariat for tourism

E.R.: N. Plouvier - Maison du Tourisme du Tournaisis, P. Vanderbeke - Maison du Tourisme de la Picardie belge - © C. Delacauw, Douglas K12, E. Borgers/Edico, S. Dhote, V. Kreinacke, J. Smith, S. O'Claire, D. Diederich - **Traduction:** Scripto Sensu - **impression:** ICR - **Tirage:** 5.000